



د افغانستان د سولې د کړنو لړۍ  
د عدلي وزارت

رسمي جريدۀ

قانون تشکيلات و صلاحيت مساحت کم جمهوري  
د سولې کړاو تېک افغانستان

مدیرمسوول

معاون

مہتمم

تلفون

ع.غفار گرامی

روگل نوری

نورعلم

۲۵۴۰۹

# رسمي جرگه

فرمان شورای انقلابی جمهوري د موکرا تیک افغانستان در باره تصویب قانون تشکيلات و صلاحیت محاکم جمهوري دموکرا تیک افغانستان

بر حسب حکم فقره اول ماده (۳۷) اصول اساسی جمهوري دموکرا تیک افغانستان شورای انقلابی جمهوري دموکرا تیک افغانستان تصویب میدارد :

۱- قانون تشکيلات و صلاحیت محاکم جمهوري دموکرا تیک افغانستان در هفت فصل و یکصد و نوزده ماده تصویب میگردد .

۲- ستره محکمه جمهوري دموکرا تیک افغانستان موظف میگردد تا تطبیق صحیح و بلا انحراف قانون مذکور را توسط محاکم تامین نماید .

۳- ستره محکمه و وزارت عدلیه جمهوري دموکرا تیک افغانستان موظف میگردد تا طرح قوانین ناشی از قانون مذکور را مبنی بر مسایل رسیدگی قضا یا در محاکم و تعمیم عدالت قضایی تدوین و جهت منظوری طبق معمول بمقامات صالحه پیشنهاد نماید .

بیرک کارمل

رئیس شورای انقلابی  
جمهوري دموکرا تیک افغانستان

د افغانستان د دموکرا تیک جمهوريت د محکمو د تشکيلاتو او صلاحیت د قانون د تصویب په هکله د افغانستان د دموکرا تیک جمهوريت د انقلابي شورافرمان د افغانستان د دموکرا تیک جمهوريت د اساسی اصولو د اوه دیرشمی مادی د لومړی فقری د حکم سره سم د افغانستان د دموکراتیک جمهوريت انقلابي شورا تصویبوی :  
۱- د افغانستان د دموکراتیک جمهوريت د محکمو د تشکيلاتو او صلاحیت قانون په اوه فصلو نو او یوسل اونو لسو مادو کښی تصویبیری.

۲- د افغانستان د دموکراتیک جمهوريت ستره محکمه موظفیری چی د محکمو له خوا د نو موړی قانون سم او بلا انحرافه تطبیق تامین کړی .

۳- د افغانستان د دموکراتیک جمهوريت ستره محکمه او د عدلیی وزارت موظفیری چی په محکمو کښی د قضایا وو دغور د مسایلو او د قضایی عدالت د تعمیم په بنا د نو موړی قانون نه د راو لاړشوویو قوانینو طرح تدوین او د منظوری لپاره یی د معمول سره سم واکمنو مقاماتو ته پیشنهاد کړی .

بیرک کارمل

د افغانستان د دموکرا تیک جمهوريت د انقلابي شورا رئیس

# رسمی جگړه

بسم الله الرحمن الرحيم

د افغا نستان د دمو کرا تیک	قانون تشکیلات و صلاحیت
جمهوریت د محکمو د تشکیلاتو او	محاکم جمهوري دمو کرا تیک
صلاحیت قانون	افغا نستان
لومړی فصل	فصل اول
عمومي حکمونه	احکام عمومي
لو مړی ماده :	ماده اول :

دغه قانون د افغا نستان د دمو کرا تیک جمهوریت د اساسي اصولو د (۵۴ - ۵۸) مادو په اساس د انقلابي قانونیت د تحکیم، د انقلاب له گټو، د افغانستان د ملي استقلال او حاکمیت او د ځمکي د تمامیت نه د دفاع په بنا د ثور د ملي او دمو کرا تیک انقلاب دنوی پروا د اهدافو د تحقق لپاره او د قضایي عدالت د تامین په لور د افغا نستان د دمو کرا تیک جمهوریت د محکمو د تشکیلاتو، صلاحیتو نو او فعالیتو نو د تنظیم په منظور وضع شوی دی.

دو همه ماده :

د افغا نستان د دمو کرا تیک جمهوریت د اساسي اصولو په اساس د افغا نستان په دموکراتیک جمهوریت کښی قضاوت د دموکرا- تیکو اصولو په اساس یوازی د محکمی له خوا کیری.

بتاسی از اصول اساسی جمهوري دمو کرا تیک افغا نستان قضاوت در جمهوري دمو کرا تیک افغا نستان صرف توسط محکمه به اساس اصول دمو کرا تیک صورت میگیرد.

ماده دوم :

# رسمی جریده

قضاوت توسط ستره محکمه —  
جمهوری دمو کرا تیک افغا نستان،  
محاکم ولایات، شهر ها ولسوالی  
ها و همچنین توسط محاکم قوای  
مسلح صورت میگیرد. جهت  
بررسی قضایای معین طبق احکام  
قانون محاکم اختصاصی تشکیل  
میشود.

## ماده سوم :

تمام محاکم جمهوری دموکراتیک  
افغا نستان موظف میباشند تا از :  
۱- دست آورد های انقلاب ثور .  
۲- نظام اجتماعی، سیاسی و  
اقتصادی که در اصول اساسی  
جمهوری دمو کرا تیک افغا نستان  
تثبیت گردیده است .  
۳- ملکیت دولتی، کو پراتیفی  
خصوصی و شخصی .  
۴- حقوق و منافع قانونی دولت،  
تصدیها، موسسات و شرکتهای  
دولتی، مختلط و خصوصی،  
کو پراتیفی و سازمانهای اجتماعی،  
۵- زندگی، آزادی، ناموس  
حیثیت، دارایی، کانون خانواده  
حقوق و ازادیهای سیاسی اتباع که  
توسط اصول اساسی جمهوری  
دمو کرا تیک افغا نستان تضمین  
گردیده است، حفظ و حراست  
نمایند.

قضاوت د افغا نستان د دموکرا —  
تیک جمهوریت د ستری محکمی، د  
ولایاتو، بنارونو ولسوالیو دمحمو  
له خوا او همدا رنگه د وسله وال  
پوځ د محکمو له خوا کیری. دمعیڼو  
قضایا وو د بررسی لپاره د قانون  
له حکمو نو سره سمی اختصاصی  
محکمی جوړیږی.

## دریمه ماده :

د افغا نستان د دمو کرا تیک  
جمهوریت ټولی محکمی موظفی دی  
چی :  
۱- د ثور د انقلاب د گټو .  
۲- د هغه ټولنیز، سیاسی او  
اقتصادی نظام چی د افغا نستان د  
دمو کرا تیک جمهوریت په اساسی  
اصولو کښی تثبیت شوی .  
۳- دولتی، کو پرا تیفی،  
خصوصی او شخصی ملکیت .  
۴- د دولت، تصدیو، مختلطو  
او خصوصی موسسو او شرکتونو،  
کو پراتیفی، شخصی او د اجتماعی  
سازمانونو قانونی حقوق او گټی.  
۵- داتبا عو دژ وند، آزادی،  
ناموس، حیثیت، شتمنی، دکورنی  
کانون حقوق اوسياسي ازا د یو  
چی د افغا نستان د دمو کرا تیک  
جمهوریت د اساسی اصولو له خوا  
تضمین شوی دی ساتنه وکړی.

# رسمی جگړه

## څلورمه ماده :

د افغانستان په دموکراتیک جمهوریت کښې قضاوت په لاندې مقصد صورت مومی :

۱- د ټولو دولتي ، مختلطو او خصوصي موسسو ، تصدیقو ، شرکتونو ، کوپرا تیفونو ، اجتماعی سازمانونو ، د چارو د مسوولینو او اتباعو له خوا د قوانینو د رعایت تامین .

۲- د اتباعو د حقوقی فهم د سطحی لوړول د هغو له خوا د قوانینو د جدی رعایت په خاطر .

۳- د قانون نه د سر غړی و نی پرېنا د شکایاتو په اساس د قانونیت اعاده .

۴- د قانون شکنی او د ټولنی د گټو د ضد اعمالو مخنیوی .

۵- له قانون نه د سر غړوونکو مجازات او اصلاح .

۶- د نوی دموکراتیک نظام په وړاندې د وطن پالنې او صداقت په روحیه د انقلابی قانونیت نه د آگاهانه او داو طلبانه رعایت ، د کار او دولتی او ټولنیزو وجایو په وړاندې له پت نه د ډک سلوک د اتباعو حقوقو او حیثیت ته د احترام په روحیه د اتباعو روزل .

## ماده چهارم :

در جمهوری دموکراتیک افغانستان قضاوت بمقصد ذیل صورت میگیرد :

۱- تامین رعایت قوانین توسط تمام موسسات و تصدیقهای دولتی ، مختلط و خصوصي ، شرکتها کوپراتیفها و سازمانهای اجتماعی ، مسوولین امور و اتباع .

۲- بلند بردن سطح فهم حقوقی اتباع به منظور رعایت جدی ایشان از قوانین .

۳- اعاده قانونیت بر اساس شکایات مبنی بر تخلف از قانون .

۴- جلوگیری از قانون شکنی و اعمال ضد منافع جامعه .

۵- مجازات و اصلاح متخلفین از قانون .

۶- تربیه اتباع به روحیه وطنپرستی و صداقت در مقابل نظام نوین دموکراتیک ، رعایت آگاهانه و داو طلبانه از قانونیت ، انقلابی ، رفتار شرافتمندانه در برابر کار و وجایب دولتی و اجتماعی ، احترام به حقوق و حیثیت اتباع .

# رسمی جگړه

## پنځمه ماده :

محکمی واک لری چی لاندی دعوی د قضاوت په وخت کښی د حقیقی او حکمی اشخاصو په گډون تر غور لاندی ونیسی :

۱- د جرم له کړنی نه ټولسی را ولاړی شوی دعوی .

۲- د منقولو او غیر منقولو مالونو په هکله ټولی مدنی او تجارتي دعوی. د حقوقو او مکلفتیونو په هکله د مامورینو او دولت تر منځ دعوی. د اتباعو ، تصدیو ، دولتی ادارو ، شرکتونو ، کوپراتیفونو او ټولنیزو ساز مانو په حقوقو او گټو پوری د مربوطو منازعاتو نه راو لاړی شوی دعوی .

۳- اداری دعوی .

۴- نوری هغه دعوی چی د قانون د حکمونو په موجب په محکمه کښی اقامه کیږی .

## شپږمه ماده :

د افغا نستان ټول اتباع دقانون په وړاندی مساوی دی .

د افغا نستان ټول اتباع ، د نژادی ملی ، قبیلوی ، ژبی ، جنس ، د سکونت او اقامت د ځای ، دین زده کړی ، نسب ، شتمنی او ټولنیز دریځ له تعلق نه پرته مساوی حقوق او مکلفیتو نه لری .

## ماده پنجم :

محاکم صلاحیت دارند دعاوی ذیل را حین قضاوت با اشتراک اشخاص حقیقی و حکمی رسیدگی نمایند :

۱- تمام دعاوی ناشی از ارتکاب جرم .

۲- تمام دعاوی مدنی و تجارتي راجع به اموال منقول و غیر منقول ، دعاوی بین مامورین و دولت راجع به حقوق و مکلفیت ها ، دعاوی ناشی از منازعات مربوط به حقوق و منافع اتباع ، تصدیها ، ادارات دولتی ، شرکتها ، کوپراتیفها و سازمانهای اجتماعی .

۳- دعاوی اداری .

۴- سایر دعاوی که بموجب احکام قانون به محکمه اقامه میشود .

## ماده ششم :

تمام اتباع افغا نستان در مقابل قانون مساوی اند ، تمام اتباع افغا نستان بدون در نظر داشت تعلق نژادی ، ملی ، قبیلوی ، زبان ، جنس ، محل سکونت و اقامت ، دین ، تحصیلات ، نسب ، دارایی و موقف اجتماعی ، حقوق و مکلفیت های مساوی دارند .

# رسمی رسید

## اومه ماده :

په قضا یا وو باندی دغور په وخت کښی قضاات مستقل دی او یوازی د قانون تابع دی .  
د محکمی له خوا په قضایاوو باندی غور او د حکم صادرول د قانون او محکمی په وړاندی د اتباعو د تساوی د اصولو په اساس صورت مومی .

## اتمه ماده :

د افغانستان د دموکراتیک جمهوریت د اساسی اصولو په اساس محکمه په قضایا وو باندی د غور په وخت کښی د افغانستان د دموکراتیک جمهوریت قوانین تطبیقوی .  
په هغو حالاتو کښی چی قانون صراحت ونه لری، محکمه قضا یا د شریعت د احکامو او د دموکراتیک قانونیت او د عدالت د اصولو سره سم حل اوفصل کوی.

## نهمه ماده :

په ټولو محکمو کښی په قضایاوو باندی په ډله ایزه توگه غور کیږی :  
۱- په ټولو محکمو کښی په قضایا وو باندی لومړی د دری تنو قاضیانو له خوا غور کیږی . د ښارونو او ولسوا ليو هغه محکمی چی په تشکیل کښی یی د قاضیانو شمیر له دری تنونه کم وی له دی حکم نه مستثنی دی .

## ماده هفتم :

قضاات حین رسیدگی قضایا مستقل و صرف تابع قانون میباشند .

رسیدگی قضایا و اصدار حکم توسط محاکم به اساس اصول تساوی اتباع در برابر قانون و محکمه صورت میگیرد .

## ماده هشتم :

بتاسی از اصول اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان محکمه حین رسیدگی قضایا قوانین جمهوری دموکراتیک افغانستان را تطبیق میکند .

در حالاتیکه قانون صراحت نداشته باشد محکمه قضایا را طبق احکام شریعت و اصول قانونیت دموکراتیک و عدالت حل و فصل مینماید .

## ماده نهم :

قضایا در تمام محاکم بصورت دسته جمعی رسیدگی میشود :

۱- قضایا در تمام محاکم ابتداء باشتراك سه نفر قاضی رسیدگی میشود ، محاکم شهر ها و ولسوالی ها ییکه در تشکیل آنها تعداد قضاات از سه نفر کمتر باشد ازین حکم مستثنی است .



## رسمی جریدہ

۲- قضایای ناشی از شکایت طرف دعوی یا اعتراض خائنوال بر احکام محاکم شهری و ولسوالی توسط سه نفر قاضی محکمه ولایت رسیدگی میشود .

۳- قضایای ناشی از شکایت طرف دعوی یا اعتراض خائنوال بر احکام محکمه ولایت توسط سه نفر قاضی ستره محکمه رسیدگی میشود .

۴- قضایای ناشی از اعتراضات لوی خائنوال جمهوری دموکراتیک افغانستان بر احکام نهایی محاکم توسط شورای عالی ستره محکمه مورد تجدید نظر قرار داده میشود .

### ماده دهم :

قضایا در تمام محاکم در جلسات علنی رسیدگی میشود . حالاتیکه قضایا در جلسات سری رسیدگی میشود توسط قانون تعیین میگردد . ابلاغ حکم در تمام حالات باید علنی باشد .

### ماده یازدهم :

باساس اصول اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان رسیدگی و حل و فصل قضایا در محاکم

۲- د دعوا د لوری د شکایت یا د ښار او ولسوالی د محکمو په حکمونو باندی د خائنوال د اعتراض نه په راولاړو شویو قضایاوو د ولایت د محکمی د دری تنو قاضیانو له خوا غور کیری .

۳- د دعوی د لوری له شکایت یا د ولایت د محکمی پر حکم د خائنوال د اعتراض نه په راولاړو شویو قضایا وو د ستری محکمی د دری تنو قاضیانو له خوا غور کیری .

۴- د محکمو پر وروستیو حکمو باندی د افغانستان د دموکراتیک جمهوریت د لوی خائنوال د اعتراضاتو نه راولاړی شوی قضایا د ستری محکمی د عالی شورا له خوا تر نوی کتنی لاندی نیول کیری .

### لسمه ماده :

په ټولو محکمو کښی په قضایا وو باندی په ښکاره غونډو کښی غور کیری . هغه حالات چی قضایا وو باندی په پټو غونډو کښی غور کیری د قانون له خوا ټاکل کیری . د حکم ابلاغ په ټولو حالاتو کښی علنی دی .

### یوو لسمه ماده :

د افغانستان د دموکراتیک جمهوریت د اساسی اصولو په اساس په محکمو کښی د قضایاوو

# رسمی حکایت

به زبانهای پشتو و ذری و یابه  
زبان اکثریت اهالی محل صورت می  
گیرد .

اگر طرفین دعوی زبانی را که  
محاكمه توسط آن صورت میگیرد  
ندانند حق اشنایی با مواد و اسناد  
دوسیه از طریق ترجمان و حق  
صحبت در محكمه بزبان مادر  
شان تضمین میگردد .

## ماده دوازدهم :

بتناسی از اصول اساسی  
جمهوری دموکراتیک افغانستان  
متهم حق دفاع را دارد .

## ماده سیزدهم :

جهت مساعدت در امر دفاع  
برای متهم ، حمایت حقوق طرفین  
دعوی و همچنین سایر کمک های  
حقوقی برای اتباع ، انجمن مستقل  
وکلای مدافع فعال است .

تشکیل و فعالیت انجمن وکلای  
مدافع توسط قانون تنظیم میگردد .

## ماده چاردهم :

بر حسب اصول اساسی  
جمهوری دموکراتیک افغانستان  
هیچکس را نمیتوان متهم به ارتکاب  
جرم نمود مگر مطابق به احکام  
قانون .

حل و فصل به پنبستو اودری ژبو  
او یا دسیمی د خلکو د اکثریت به  
ژبه صورت مومی .

که چیری د دعوی دواړه خواوې  
به هغې ژبه چی محاکمه پیری  
صورت مومی ونپو هیږی د ترجمان  
له لاری د دوسیې له موادو او  
اسنادو سره د اشنایی حق او په  
محكمه کښی په مورنی ژبه د خبرو  
کولو حق ورته تضمینیری .

## دولسمه ماده :

د افغانستان د دموکراتیک  
جمهوریت د اساسی اصولو په  
اساس متهم د دفاع حق لری .

## دیارلسمه ماده :

متهم ته د دفاع ، د دعوی د دواړو  
خواوو د حقوقو د ساتنی او همدارنگه  
اتباعوته د نورو حقوقی مرستو په  
منظور د مدافع وکیلانو مستقل  
انجمن فعال دی .

دمدافع وکیلانو د انجمن تشکیل  
او فعالیت دقانون له خوا تنظیمیری .

## خوارلسمه ماده :

د افغانستان د دموکراتیک  
جمهوریت د اساسی اصولو سره سم  
هیڅوک د جرم په کړنه متهم کیدلای نه شی  
مگر د قانون له حکمونو سره سم .

## رسمی جریدہ

هیچکس را نمیتوان گرفتار و توقیف نمود مگر مطابق به احکام قانون .

هیچکس را نمیتوان مجازات نمود مگر به حکم محکمه و مطابق با احکام قانون که هنگام ارتکاب فعل مورد اتهام نافذ باشد .

متهم تا زمانیکه بحکم قطعی محکمه محکوم نه شده است بی گناه شناخته میشود .

جرم يك امر شخصی است و با ارتکاب آن شخص دیگر مجازات نمیگردد .

### ماده پانزدهم :

محکمه نمیتواند از اصدار حکم در باره قضا یا اینکه مورد رسیدگی قرار گرفته خود داری نماید .

### ماده شانزدهم :

۱- بر حسب اصول اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان تمام فیصله های محاکم بنام جمهوری دموکراتیک افغانستان صادر میگردد .

فیصله های محاکم باید مدلل باشد .

۲- محکمه در تمام احوال مواد قانونی را که در صدور حکم به آن اتکاء میکند در نص حکم ذکر کند .

هیڅوک نیول کید لای او توقیف کیدلای نشی مگر د قانون لــــه حکمونو سره سم .

هیڅوک مجازات کیدلای نشی مگر د محکمی په حکم او د هغه قانون له حکمونو سره سم چی د تور وړ فعل د کولو په وخت کښی نافذ وی .

متهم تر هغه وخته پوری چی د محکمی په قطعی حکم محکوم شوی نه وی ، بی گناه گڼل کیږی .

جرم یو شخصی کار دی او په کولویی بل څوک نه مجازات کیږی .

### پنځلسمه ماده :

محکمه نشی کولای دهغو قضا یاوو په هکله چی پری غور شوی د حکم له صادرولو نه ځان وژغوری .

### شیپار سمه ماده :

۱- د افغانستان دموکراتیک جمهوریت داساسی اصولو سره سم د محکمو ټولی پریکړی د افغانستان د دموکراتیک جمهوریت په نامه صادرېږی .

دمحکمو پریکړی باید مدللی وی .

۲- محکمه په ټولو حالاتو کښی د حکم په نص کښی د هغو قانونی موادو یادونه کوی چی د حکم په صادرولو کښی پری اتکا کوی .

# رسمی جریڈہ

## اولسمہ مادہ :

د دعوی دواپہ خواوی هریو یا  
خارنوال کولای شی چی د محکمی له  
خوا په صادر و شویو پریکړو  
د قانون له حکمونو سره سم دلوری  
محکمی په وړاندی اعتراض وکړی  
مگر داچی قانون بل ډول حکم کړی  
وی .

## اتلسمه ماده :

د افغا نستان د دمو کرا تیک  
جمهوریت د اساسی اصولو په  
اساس د محکمو د تنفیذی اوقطعی  
پر یکړو تطبیقول حتمی دی .  
د اعدام حکم د انقلابی شوری د  
رئیس هیأت له منظوری نه وروسته  
تطبیقیری .

## نو لسمه ماده :

محکمی مکلفی دی چی د خپلو  
پریکړو د تطبیق خارنه وکړی او د  
نورو واکمنو مقاماتو نه یی دتعمیل  
غوښتنه وکړی .

## شلسمه ماده :

که چیری محکمه د غور په وخت  
کښی په دی وپوهیږی چی حق تلفی  
شوی ده ، مو ضوع مربوطو  
اور گانو نو ته خبر ورکوی . که  
چیری پېښه جزایی اړخ ولری ،  
محکمه موظفه ده چی په دی هکله  
خارنوال ته خبر ور کړی .

## ماده هفدهم :

هریک از طرفین دعوی یا  
خارنوال میتواند در مورد فیصله  
های صادره محکمه مطابق به احکام  
قانون په پیشگاه محکمه مافوق  
اعتراض نماید مگر اینکه قانون  
طور دیگری حکم نموده باشد .

## ماده هجدهم :

بتاسی از اصول اساسی جمهوری  
دموکراتیک افغا نستان تطبیق  
فیصله های تنفیذی و قطعی محاکم  
حتمی میباشد .  
حکم اعدام بعداز منظوری هیأت  
رئیس شورای انقلابی تطبیق  
میگردد .

## ماده نوزدهم :

محاکم مکلفند از تطبیق فیصله  
های خویش نظارت کنند و تعمیم  
آنها از سایر اورگان های ذیصلاح  
تقاضا نمایند .

## ماده بیستم :

هرگاه محکمه حین رسیدگی  
قضایا در یابد که حق تلفی صورت  
گرفته موضوع را به اور گانهای  
مربوط اطلاع میدهد . در صورتیکه  
قضیه جنبه جزایی داشته باشد  
محکمه موظف است در باره به  
خارنوال اطلاع بدهد .

# رسمی جریده

## دوهم فصل

د افغانستان د دمو کړا تیک جمهوریت د سترې محکمې تاسیس، تشکیل او صلاحیت  
۱- د سترې محکمې تاسیس او تشکیل:

یوو یستمه ماده:

د افغانستان د دمو کړا تیک جمهوریت د اساسي اصولو سره سم ستره محکمه د افغانستان د دمو کړا تیک جمهوریت د انقلابي شورا له خوا تاسیسېږي.

دوه ویشتمه ماده:

ستره محکمه له رئیس، د رئیس له مرستیالانو او غړونه مرکبه ده.

د سترې محکمې هر ستيالان په عين حال کښې د سترې محکمې د قضايي هیأتونو ریاست په غاړه لري.

د سترې محکمې د قاضیانو شمیر د افغانستان د دمو کړا تیک جمهوریت د انقلابي شورا له خوا ټاکل کېږي.

د سترې محکمې د قاضیانو کمبود د سترې محکمې د رئیس په پیشنهاد او د انقلابي شورا د رئیس هیأت په منظوري ټاکل کېږي.

## فصل دوم

تاسیس، تشکیل و صلاحیت  
ستره محکمه جمهوري دمو کړا تیک افغانستان  
۱- تاسیس و تشکیل ستره محکمه:

ماده بیست و یکم:

بر حسب اصول اساسي جمهوري دمو کړا تیک افغانستان ستره محکمه توسط شورای انقلابي جمهوري دمو کړا تیک افغانستان تاسیس میشود.

ماده بیست و دوم:

ستره محکمه مرکب است از: رئیس، معاونان رئیس و اعضاء معاونان رئیس ستره محکمه در عين حال ریاست هیئت های قضايي ستره محکمه را بدوش دارند.

تعداد قضات ستره محکمه توسط شورای انقلابي جمهوري دموکراتیک افغانستان تعیین میشود.

کمبود قضات ستره محکمه به پیشنهاد رئیس ستره محکمه و منظوري هیئت رئیس شورای انقلابي تعیین میگردد.

# رسمی جریده

## درو یستمه ماده :

ستره محکمه متشکله ده له :

- ۱- د جزایي قضایاوو هیأت .
- ۲- د مدنی قضایا وو هیأت .
- ۳- د ستری محکمی عالی شورا

## خلرو یستمه ماده :

د جزایي قضایا وو هیأت متشکل

دی له :

- ۱- د عمومی جزا دیوان .
- ۲- د عامه امنیت د یوان .
- ۳- د قاضیانو د محاکمی او د صلاحیت د تنازع دیوان .

## پنځه ویستمه ماده :

د مدنی قضایا و و هیأت متشکل

دی له :

- ۱- د مدنی او عامه حقوقو د قضایاوو دیوان .
- ۲- د تجارتي قضایاوو دیوان .

## شپږ ویستمه ماده :

د ایجاب په وخت کښی د ستری محکمی د رئیس په پیشنهاد او د انقلابی شورا د رئیس هیئت په منظوری نور دیوانونه هم تشکیلیدلای شی .

## اووه ویستمه ماده :

دهریو دیوان ریاست د ستری محکمی د غړونه یو تن چی د انقلابی شورا د رئیس هیأت له خوا ټاکل کیږی په غاړه لری .

## ماده بیست و سوم :

ستره محکمه متشکل است از :

- ۱- هیئت قضایای جزایي .
- ۲- هیئت قضایای مدنی .
- ۳- شورای عالی ستره محکمه .

## ماده بیست و چهارم :

هیئت قضایای جزایي متشکل

است از :

- ۱- دیوان جزای عمومی .
- ۲- دیوان امنیت عامه .
- ۳- دیوان محاکمه قضات و تنازع صلاحیت .

## ماده بیست و پنجم :

هیئت قضایای مدنی متشکل

است از :

- ۱- دیوان قضایای مدنی و حقوق عامه .
- ۲- دیوان قضایای تجارتي .

## ماده بیست و ششم :

عند الإیجاب به پیشنهاد رئیس ستره محکمه و منظوری هیئت رئیس شورا، انقلابی دیوان های دیگر نیز تشکیل شده میتواند .

## ماده بیست و هفتم :

ریاست هر يك از دیوانها را یکنفر از اعضای ستره محکمه که توسط هیئت رئیس شورا انقلابی تعیین میشود بدوش دارد .

# رسمی جدید

## اته ویشتمه ماده :

په قضایي هیأتونو او دیوانونو کښی دستری محکمې د غړو توظیف د ستری محکمې د رئیس له خوا صورت مومی .

## نه ویشتمه ماده :

که چیری د جلسی نصاب په کوم علت په کوم دیوان کښی پوره نشی د ستری محکمې رئیس کولای شی چی د بل دیوان غړی په موقتی ډول نو وړی دیوان کښی توظیف کړی .

## دیر شمه ماده :

دستری محکمې عالی شورا مرکبه ده له :

- ۱- د ستری محکمې رئیس د رئیس په ډول .
- ۲- د ستری محکمې د رئیس معاونان د غړو په ډول .
- ۳- د ستری محکمې د دیوانونو رئیسان د غړو په ډول .
- ۴- د کابل د ولایت د محکمې رئیس د غړی په ډول .

## یو دیر شمه ماده :

د ستری محکمې تشکیل د افغانستان د دموکراتیک جمهوریت د انقلابی شورا له خوا منظوریری .

## دوه دیر شمه ماده :

د ستری محکمې د ریاستونو او شعبو دندی او مکلفیتونه د قانون

## ماده بیست و هشتم :

توظیف اعضای ستره محکمه به هیئت های قضایی و دیوانها توسط رئیس ستره محکمه بعمل می آید .

## ماده بیست و نهم :

هرگاه نصاب جلسه به علتی دریک دیوان تکمیل نگردد ، رئیس ستره محکمه میتواند عضو دیوان دیگر را موقتا بدیوان مذکور توظیف نماید .

## ماده سی ام :

شورای عالی ستره محکمه مرکب است از :

- ۱- رئیس ستره محکمه بحیث رئیس .
- ۲- معاونان رئیس ستره محکمه بحیث اعضاء .
- ۳- رو ساي دیوانهای ستره محکمه بحیث اعضا .
- ۴- رئیس محکمه ولایت کابل بحیث عضو .

## ماده سی و یکم :

تشکیل ستره محکمه توسط شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان منظور میگردد .

## ماده سی و دوم :

وظایف و مکلفیت های ریاستها و شعبات ستره محکمه توسطلوايح

# رسمی جریدہ

خاص مطابق به احکام قانون تعیین میگردد .

۲- صلاحیت های ستره محکمه :  
الف : در ساحه قضایی .

ماده سی و سوم :

بر حسب اصول اساسی جمهوري دموکراتیک افغانستان :  
۱- ستره محکمه عالی ترین اورگان قضایی جمهوري دموکراتیک افغانستان میباشد .

۲- ستره محکمه طبق احکام قانون بر فعالیت قضایی محاکم نظارت و شکل واحد تطبیق قوانین را توسط محاکم تامین میکند .

ماده سی و چارم :

دیوان های ستره محکمه صلاحیت رسیدگی ابتدایی قضایا را در مواردیکه قانون به آن حکم کند دارا میباشد .

تمام احکام دیوانهای ستره محکمه که طبق حکم این ماده صادر میشود نهایی میباشد .

ماده سی و پنجم :

هریک از دیوان های ستره محکمه قضایایی را که طبق قانون به آن محول گردیده رسیدگی میکند .

له حکمونو سره سم د خا صو لایحو په واسطه ټاکل کیږي .

۲- دستری محکمی صلاحیتونه :  
الف - په قضایی ساحه کښي

دری دیر شمه ماده :

د افغانستان د دموکراتیک جمهوریت د اساسی اصولو سره سم :

۱- ستره محکمه د افغانستان د دموکراتیک جمهوریت دیر لوړ قضایی اورگان دی .

۲- ستره محکمه د قانون له حکمونو سره سم د محکمو دقضایی فعالیت څارنه کوي او د محکمو له خوا د قوانینو د تطبیق واحد شکل تامینوي .

څلور دیر شمه ماده :

د سترې محکمې دیوانونه په هغو مواردو کښي چي قانون پري حکم وکړي په قضایاوو باندې د ابتدایی غور کولو صلاحیت لري

د سترې محکمې د دیوانونو ټول حکمونه چي د دی مادي له حکم سره سم صادر یږي ، نهایی دي .

پنځمه دیر شمه ماده :

د سترې محکمې هریو دیوان په هغو قضا یاوو باندې چي د قانون سره سمی ورته محولی شوی دی غور کوي .



# رسمی جریده

## شپږ دیر شمه ماده :

د ستری محکمی دیوانونه کولای شی چی د دعوی د دواړو خواوو د شکایت یا د څارنوال د اعتراضاتو په اساس د ولایاتو د محکمو د دیوانونو احکام او پر یکړی چی ابتداء یی حکم کړی دی په وروستی پړاو کښی تر غور لاندی ونیسی . د ولایاتو د محکمو د دیوانونو د حکمو نو په هکله د ستری محکمی د دیوانونو پر یکړی نهایی دی .

## اوه دیر شمه ماده :

د ستری محکمی دیوانونه د عامه حقوقو ، کار او کارگر ، تجارت او اداري قضایاوو باندی په وروستی مرحله کښی د غور په وخت کښی کولای شی چی د ولایت د محکمی حکمو نه تایید یا هغه نقض کړی او مربوطی محکمی ته یی د غور لپاره راجع کاندی او یا د اقامه شویو دلایلو په هکله د دلایلو د راټولونی یا د زیات تحقیق د ضرورت د نشتوالی په صورت کښی پخپله حکم صادر کړی .

## اته دیر شمه ماده :

د ستری محکمی دیوان په وروستی پړاو کښی په جزایی قضایاوو باندی د غور په وخت کښی کولای شی چی د ولایت د محکمی له خوا صادر شوی حکم تایید یا محکوم بهامجازات

## ماده سی و ششم :

دیوانهای ستره محکمه میتوانند باسـاس شکایات طرفین دعوی یا اعتراضات څارنوال احکام و فیصله دیوانهای محاکم ولایات را که ابتداء حکم نموده است به مرحله نهایی رسیدگی نمایند .

فیصله دیوانهای ستره محکمه در مورد احکام محاکم ولایات نهایی میباشد .

## ماده سی و هفتم :

دیوانهای ستره محکمه حیـن رسیدگی قضایای حقوق عامه ، کار و کارگر ، تجارت و اداری به مرحله نهایی میتوانند احکام محکمه ولایت را تایید یا آنرا نقض نموده و جهت رسیدگی مجدد به محکمه مربوط ارجاع نمایند ، یا در صورت عدم ضرورت گرد آوری دلایل یا تحقیقات مزید راجع به دلایل اقامه شده خود حکم صادر نمایند .

## ماده سی و هشتم :

دیوان ستره محکمه حیـن رسیدگی قضایای جزایی به مرحله نهایی میتواند حکم صادره محکمه ولایت را تایید یا مجازات محکوم بها را تخفیف دهد یا حکم قانون را

## رسمی جکیده

مبنی بر عدم شدت جرم تطبیق کند ولی نمیتواند مجازات راتشدید یا احکام قانون را مبنی بر شدت جرم تطبیق نماید. در صورت اعتراض خائنوال یا شکایت متضرر به علت خفت مجازات یا تطبیق حکم قانون مبنی بر شدت جرم میتواند حکم را نقض کند، درین حالت قضیه جهت رسیدگی مجدد به محکمه مربوط ارجاع میگردد تا توسط قضا تیکه اکثریت آن در صدور حکم اولی اشتراک نداشته باشند، حکم صادر نماید.

### ماده سی و نهم :

دیوان های ستره محکمه در صورتیکه احکام محاکم ولایات را بار دوم نقض نماید قضیه را جهت صدور حکم مجدد ابتداء رسیدگی میکند.

### ماده چهلیم :

دیوان ستره محکمه قضا یای جزایی را با اثر شکایت طرف دعوی یا اعتراض خائنوال در مورد احکام نهایی محاکم ولایات در احوال و به تر تبیکه در قانون اجرا آت

سپک کپی او یا د جرم د عدم شدت په بنا د قانون حکم تطبیق کپی، خو نشی کولای چی مجازات زیات کپی یا د جرم د شدت په بنا دقانون حکمونه تطبیق کپی. د مجازاتو د سپکوالی یا د جرم د شدت په بنا د قانون د حکم د تطبیق په علت د خائنوال د اعتراض یا د متضرر د شکایت په صورت کنبی کولای شی چی حکم نقض کپی، په دی حالت کنبی قضیه د بیا غور لپاره مربوطی محکمی ته ارجاع کیږی خو چی د هغو قاضیانو له خوا چه د هغو اکثریت د لومړی حکم په صادرولو کنبی گهونونه لری، حکم صادرشی.

### نه دیر شمه ماده :

د ستری محکمی دیوا نونه په هغه صورت کنبی چی د ولایاتو د محکمو حکمونه د دوهم ځل لپاره نقض کپی، قضیه د مجدد حکم د صادر ولو لپاره ابتداء تر غور لاندی نیسی.

### خلو ښتمه ماده :

د ستری محکمی دیوان د ولایاتو د محکمو د نهایی حکمونو په هکله د دعوی د لوری د شکایت یا د خائنوال د اعتراض په سبب جزایی قضایا د هغو حالاتو او ترتیب سره سمی چی د جزایی اجرا آتو

# رسمی جریده

په قانون کښی پېشبینی شوی دی تر غور لاندی نیسی .  
جزای پېشبینی گردیده است ،  
مورد رسیدگی قرار میدهد .

## یو څلو یښتمه ماده :

د ستری محکمی دیوانونه مدنی ،  
د عامه حقوقو ، اداری ، د کار او  
کارگر د حقو قو او تجارتی قضایا  
د قانون په تطبیق کښی د خطا یاد  
قانون په تاویل کښی د خطا یا د  
اجرا آتو د بطلان په صورت کښی په  
دی ډول چی د غیر قانونی حکم  
صادریدلو ته منجر شوی وی د دعوی  
د لوری د شکایت یادولایاتو د محکمی  
په حکمونو باندی د څارنوال د  
اعتراض په اساس تر غور لاندی  
نیسی .

## ماده چهل و دوم :

احکام و قرار های محاکم فوقانی  
در مورد رسیدگی مجدد قضایا ،  
بر محاکم تحتانی واجب التعمیل  
میشد .

## ماده چهل و سوم :

روسای هیئت های قضایی ستره  
محکمه دارای صلاحیت های ذیل  
میشند :

- ۱- رهبری اداری هیئت قضایی .
- ۲- دایر نمودن جلسات هیئت  
قضایی عند الاقتضاء .
- ۳- ریاست از جلسات هیئت  
قضایی .

## دوه څلو یښتمه ماده :

په قضایاوو باندی د بیا غور په  
هکله د لوړو محکمو حکمونه او  
قرارونه په ښکته محکمو باندی واجب-  
التعمیل دی .

## دری څلو یښتمه ماده :

د ستری محکمی د قضایی هیأتونو  
رئیسان لاندی صلاحیتونه لری :

- ۱- د قضایی هیئت اداری  
لار ښوونه .
- ۲- د ضرورت په وخت کښی د  
قضایی هیأت د غونډو دایرول .
- ۳- د قضایی غونډو مشری  
کول .

اسمعی حیرت زندہ

۴- د قضایي تجربو د توحید د چارو تنظیمول .

۵- د ستری محکمی عالی شوری ته د قضایي هیأت د اجرا آتو دراپور وړاندی کول .

**خلور خلو ڀڻسٽمه مادہ :**

د دیوانو نو رئیسان لاندی  
صلا حیتو نه لری :  
۱- د مربوط دیوان د فعالیت  
لارښوونه .

۲- په قضا یاوو باندې د غوړ لپاره د غونډو مشري او په هغو کښې کېدون کول .

۳- د مربوط دیوان د قضایسی  
تجربو د توحید د چارو تنظیمول .

پنجہ خلو پشتمہ مادہ :

د دیوانونو رئیسان او غړی په  
قضایاوو باندې د غور ، د قوانینو  
د تطبیق او د صادر شویو پریکړو  
مدل تولب د کیفیت او د مودو په  
هکله ځانگړی مسوولیت لري .

### شین خلو ینستمه ماده :

ستره محكمه د خپل صلاحيت  
په حدودو كښې د افغانستان د  
دموكراتيك جمهوريت د بين المللي  
هقاوالاتونه را ولاړ شوي مساييل  
حل او فصل كوي .

اوه خلو ښتمه ماده :

ستره محکمه د خپلو فعا لیتونو  
به هکله انقلابي شورا ته او د انقلابي

۴۔ تنظیم امور توحید تجارب  
قضایی .

۵۔ تقدیم راپور اجرا آت ہیئت  
قضایی به شورای عالی ستره  
محکمہ .

**ماده چہرل و چہارم :**

روستای دیوانها دارای صلاحیت های ذیل میباشند :

۱۔ رهبری فعالیت دیوان مربوط .

۲- ریاست جلسات و اشتراک در جلسات جهت رسیدگی قضایا .

۳۔ تنظیم امور توحید تجارب  
قضای دیوان مربوط .

ماده چہرل و پنجم :

روسا و اعضای دیوان ها در مورد کیفیت و مواعید رسیدگی قضایا، تطبیق قوانین و مدلل بودن فیصله های صادره مسوولیت فـرـدی دارند .

**ماده چہل و ششم :**

ستره محكمه در حدود صلاحيت  
خود مسايل ناشی از مـقـاـولات  
بين المللی جمهوري دموکراتیک  
افغانستان را حل و فصل  
مینماید .

مادہ چہل و ہفتم :

ستره محکمه از فعالیت های  
خود به شورای انقلابی و در خلال

# رسمی جریده

مدت بین دوره های اجلاسیه —  
شورای انقلابی به هیئت رئیسه آن  
گزارش میدهد .

ستره محکمه در دوره صلاحیت  
خود حد اقل يك بار از فعالیت  
خویش به شورای انقلابی راپور  
ارائه میکند و از اجرا آت خودبه  
هیئت رئیسه شورای انقلابی  
جمهوری دمو کرا تیک افغانستان  
دایما گزارش میدهد .

## ماده چهل و هشتم :

ستره محکمه حق ابتکار طرح  
قانون را در ساحه قضا و پیشنهاد  
آنها بشورای انقلابی جمهورى  
دمو کرا تیک افغانستان دارا  
میشود .

ب : در امور اداری :

## ماده چهل و نهم :

ستره محکمه رهبری اداری  
محاکم تحت اثر را بدوش داشته از  
فعالیت آنها مراقبت میکند و  
همچنین طبق احکام قانون درمسایل  
مربوط به فعالیت قضایی ارتباطات  
بین المللی بر قرار میکند .

## ماده پنجاهم :

ستره محکمه راجع به تاسیس  
محاکم ، محل تاسیس ، تشکیل و

شورا د اجلاسیه د ورو په منځ  
موده کښی د انقلابی شورا رئیسه  
هیأت ته راپور ورکوی .

ستره محکمه د خپل صلاحیت په  
دوره کښی لږ تر لږه یو ځلې له  
خپل فعالیت نه انقلابی شورا ته  
راپور وړاندی کوی او له خپلو  
اجرا آتو نه تل د افغانستان د  
دمو کرا تیک جمهوریت د انقلابی  
شورا رئیسه هیأت ته راپور ورکوی .

## ته څلو یښتمه ماده :

ستره محکمه د قضا په ساحه  
کښی د قانون د طرح کولو د ابتکار  
او د افغانستان د دمو کرا تیک  
جمهوریت انقلابی شورا ته یی د  
پیشنهاد حق لری .

ب — په اداری چارو کښی :

## نه څلو یښتمه ماده :

ستره محکمه دلاس لاندی محکمو  
اداری لار ښوونه په غاړه لری ، د  
هغو د فعالیت څارنه کوی او همدا  
رنګه په قضایی فعالیت پوری په  
مربوطو مسایلو کښی د قانون له  
حکمونو سره سم بین المللی اړیکی  
ټینګوی .

## پنځو سمه ماده :

ستره محکمه د محکمو دتاسیس  
د تاسیس د ځای ، د هغو دتشکیل  
او بودجی په هکله د قانون سره سم

# رسمی جریده

واکمنو مقاماتو ته پیشنهاد وړاندی کړی .

## ماده پنجاه و یکم :

ستره محکمه برای پیشبـرد فعالیت محاکم تحت اثر تسهیلات مادی مهیا میسازد .

## ماده پنجاه و دوم :

ستره محکمه امور کدر اورگانهای قضایی ، پیشنهاد قضات ، تنظیم کورس ستار قضایی ، تجدید تربیه و ارتقای سطح تخصص کدر های قضایی را رهبری نموده و سازمان میدهد .

## ماده پنجا و سوم :

ستره محکمه فعالیت محاکم را تفتیش و گزارشات رو سای محاکم را راجع به اجرا آت شان استماع مینماید و جهت بهبود فعالیت محاکم و تعمیم تجارب مفید آنها تدابیر اتخاذ میکند .

## ماده پنجا و چهارم :

ستره محکمه تدقیق و مطالعه تجارب قضایی را در ساحه قضایای مشخص بعمل آورده جهت رفـع نواقص اجرا آت محاکم تدابیر اتخاذ میکند .

## یو پنځو سمه ماده :

ستره محکمه دلاس لاندی محکمود فعالیت د پرمخ بیولو لپاره مادی اسا نتیاوی برابر وی .

## اوه پنځو سمه ماده :

ستره محکمه د قضایی اورگانونو د کدر ، د قاضیانو د پیشنهاد د قضایی ستار د کورس د تنظیم د قضایی کدرونو د روزنی د تجدید او د تخصص د سطحی د لوپولو د چارو لار ښوونه کوی او هغو ته سازمان ور کوی .

## دری پنځو سمه ماده :

ستره محکمه د محکمو د فعالیت پلټنه کوی او د محکمو د رئیسانو د اجرا آتو په هکله دهغوی را پور اوری او د محکمو د فعالیت د ښه توب او د هغو د گټورو تجربو د تعمیم په هکله تدابیر نیسی .

## څلور پنځو سمه ماده :

ستره محکمه د مشخصو قضایاوو په ساحه کښی د قضایی تجربو د تدقیق او مطالعه سرته رسوی د محکمو د اجرا آتو د نیمگرتیا وو د لری کولو لپاره تدابیر نیسی .

# رسمی جریدہ

## پنڄه پنڄو سمه ماده :

ستره محكمه د قضايي احصائي چاروته ساز ٻان ورکوي او په لاس راغلو ارقامونه د محکمو د فعاليت د ښه توب او د قانون جوړولو د بشپړتيا په بنا د پيشنهادونو د تنظيم لپاره استفاده کوي .

## شپږ پنځو سمه ماده :

ستره محكمه د جرمونو نه د اغيزه ناك مخنيوي او د دموکراتيک قانونيت د ټينگښت او په هيواد کېښي د هوساينې او انقلابي نظم د استقرار په منظور تدبيرونه نيسي .

## اوه پنځو سمه ماده :

ستره محكمه د خپلو پريکړو د تطبيق لار ښوونه او کنترول کوي او له نورو واکمنو همدا ماتونه دهغو د تعميل غوښتنه کوي .

## اته پنځو سمه ماده :

ستره محكمه د قوانينو ، کودونو او د مقرراتو د مجموع له درکه د محکمو اړتيا پوره کوي .

ستره محكمه د قضا د مجلې په نامه يوه مجله خپروي چې په هغې کېښي د قوانينو د تطبيق په بنا د محکمو د تجربو په ارتباط مضامين درجيږي .

## ماده پنجاو پنجم :

ستره محكمه امور احصائي قضايي را سازمان ميدهد و از ارقام حاصله جهت بهبود فعاليت محاکم و تنظيم پيشنهاد دات مبني بر تکامل امور قانون گزاري استفاده مينمايد .

## ماده پنجا و ششم :

ستره محكمه بمنظور جلو گيري موثر از جرايم و تحکيم قانونيت دموکراتيک ، استقرار اسایش و نظم انقلابي در کشور تدابير اتخاذ مينمايد .

## ماده پنجا و هفتم :

ستره محكمه تطبيق فيصله هاي خود را رهبري و کنترول ميکند و تعميل آنها را از ساير مقامات ذيصلاح تقاضا ميکند .

## ماده و پنجاو هشتم :

ستره محكمه ضرورت محاکم را از ناحیه قوانین ، کود ها و مجموع مقررات تامين ميکند .

ستره محكمه مجله اي را بنام مجله قضا نشر مينمايد که در آن بارتباط تجارب محاکم مبني بر تطبيق قوانين مضامين درج ميگردد .

# رسمی جریده

۲- د ستری محکمی د عالی شورى صلاحیتونه :  
نه پنځو سمه ماده :

د ستری محکمی عالی شورى لاندی صلاحیتونه لری :

۱- د قضایی تجربو د توحید او دقضایی احصایی په پام کښی نیولو سره محکمو ته د قانون د تطبیق په چارو کښی د توضیحاتو ورکول .

۲- دمحکمو د تشکیل ، د محکمو د اجرا آتو د طرز العمل په بنا د قوانینو د طرحی تدوین او دقانون له حکمونو سره سم پی د انقلابی شورا رئیس هیأت ته پیشنهادول .

۳- د قضایی چارو د تنظیم په بنا د مقرراتو او لایحو بررسی او منظوری چی د قانون سره سم د ستری محکمی صلاحیت دی .

۴- د ستری محکمی د غړو په تادیبی قضایا وو باندی غور کول .

۵- د قوانینو د تطبیق د تجربو او د قضایی اشتبا هاتو د مخنیوی لپاره د تد بیرونو د نیولو په برخه کښی د ستری محکمی د قضایی هیأتونو درئیسانو او ددیوانو د رئیسانو او همدارنگه د ولایاتو د محکمو د رئیسانو د اجرا آتو په هکله د هغو د راپورونو اوریدل .

۶- د قاضیانو د تقرر ، ترفیع تبدیلی ، عزل او تقاعد په بنا د

۳- صلاحیت های شورای عالی ستره محکمه :

ماده پنجا و نهم :

شورای عالی ستره محکمه دارای صلاحیت های ذیل میباشد :

۱- اعطای تو ضیحات بـرای محاکم در امور تطبیق قوانین بادر نظر داشت مواد توحید تجارب قضایی و احصاییه قضایی .

۲- تدوین طرح قوانین مبنی بر تشکیل محاکم ، طرز العمل اجرا آت محاکم و پیشنهاد آن به هیئت رئیس شورای انقلابی مطابق باحکام قانون .

۳- بررسی و منظوری مقررات و لوایح مبنی بر تنظیم امور قضایی که طبق قانون از صلاحیت ستره محکمه است .

۴- رسیدگی قضایای تادیبی اعضای ستره محکمه .

۵- استماع راپور هاو گزار شات روسای هیئت های قضایی وروسای دیوانهای ستره محکمه و همچنین روسای محاکم ولایات از اجرا آت شان راجع به تجارب تطبیق قوانین و اتخاذ تدابیر جهت جلو گیری از اشتبا هات قضایی .

۶- بررسی مسایل مبنی بر تقرر ترفیع ، تبدیلی ، عزل و تقاعد



# رسمی جریدہ

یا استعفاي قضات و پيشنهاد آن  
بمقامات ذيصلاح مطابق با حکام  
قانون .

۷- انفصال موقت قضات از  
وظیفه در صورت ارتکاب جنحه  
یا جنایت تازمان منظوری عزل  
قضات از طرف هیئت رئیسه  
شورای انقلابی .

۸- تعیین رو ساي ديوانهای  
محاکم ولایات با اثر پیشنهاد رئیس  
ستره محکمه .

۹- بررسی تشکیل و بودجه  
محاکم ولایات ، شهر ها و  
ولسوالیها .

۱۰- بررسی تشکیل و بودجه  
ستره محکمه و پیشنهاد منظوری  
آن بمقامات ذيصلاح مطابق به  
احکام قانون .

۱۱- منظوری فورده های  
احصائیه قضایی محاکم .

۱۲ بررسی سایر مسایل مربوط  
فعالیت ستیره محکمه و اتخاذ  
تصمیم در زمینه مطابق با حکام  
قانون .

## ماده شصتم :

شورای عالی ستیره محکمه بر  
احکام نهایی جزایی و غیر جزایی  
محاکم که به سبب ظهور دلایل جدید  
دورد اعتراض لوی بخارنوال جمهوری

مسایلو بررسی او د قانون لـــه  
حکمونو سره سم یی واکمنومقاماتو  
ته پيشنهادول .

۷- د جنجی یا جنایت د ارتکاب  
په صورت کښی د انقلابی شورا د  
رئیس هیأت له خوا د قاضیانو  
د عزل د منظوری تر وخته پوری له  
وظیفی نه د قاضیانو موقت انفصال .

۸- د ستري محکمی د رئیس د  
پیشنهاد په اساس د ولایتونو د  
محکمو د دیوانونو د رئیسانو ټاکل .

۹- د ولایتونو ، ښارونو او  
ولسوالیو د محکمو د تشکیل او  
بودجی بررسی .

۱۰- د ستري محکمی د تشکیل  
او بودجی بررسی او د قانون لـــه  
احکامو سره سم یی واکمنومقاماتو ته  
پیشنهادول .

۱۱- د محکمو د قضایی احصائیی  
د فورمو منظوری .

۱۲- د ستري محکمی په فعالیت  
پوری د مربوطو نورو مسایلو  
بررسی او د قانون د حکمونو سره  
سم په دی برخه کښی د تصمیم  
نیول .

## شمیتمه ماده :

د ستري محکمی عالی شورا د  
محکمو په هغو نهایی جزایی او غیر  
جزایی حکمو نو باندی چی دنویو  
دلایلو د ظهور له کبله د افغانستان  
د دموکراتیک جمهوریت د لوی

## رسمی جکیده

دمو کرا تیک افغانستان قرار گرفته است تجدید نظر میکند . موارد تجدید نظر قرار آتی می باشد :

۱- در حالیکه کذب شهادت شهود ، استنتاج اهل خبره ، اظهارات متضرر یا جعل مدارک اثباتیه ثابت گردد. مشروط براینکه هر یک یا مجموع دلایل متذکره سبب اصدار فیصله غیر قانونی شده باشد .

۲- در صورتیکه اشخاص موظف تحقیق جرم یا قضات حین بررسی قضایا از مقام رسمی خود سوء استفاده کرده و ثابت گردد که این سوء استفاده سبب اصدار حکم غیر قانونی گردیده است .

۳- محکوم کردن دو شخص به ارتکاب یک جرم در صورتیکه بین این دو حکم چنان تناقض موجود باشد که از آن برائت یکی از دو محکوم معلوم گردد .

۴- سایر علل جدید یکه برای محکمه حین بررسی قضیه معلوم نبوده و بعد از اصدار حکم واضح شده باشد و این علل موجب لغو حکم شده بتواند .

خارنوال د اعتراض و پر گرخیدلی دی نوی نظر کوی .

دنوی نظر موارد و په لاندی ډول دی :  
۱- په داسی حال کښی چی د شا هدا نو د شهادت ، دا هل خبری د استنتاج دزیانمن د خر گندونو دروغ یا د اثباتیه مدارکو جعل ثابت شی ، په دی شرط چی د نوموړو د لیلونو هر یو یا ټول د غیر قانونی پر یکړی د صادریدلو سبب شوی وی .

۲- په هغه صورت کښی چی د جرم د تحقیق مو ظفو اشخا صویا قاضیانو په قضایا وو باندی د غور په وخت کښی له خپل رسمی مقام نه ناوړه استفاده کړی وی او ثابته شی چی دغه ناوړه استفاده د غیر قانونی حکم د صادریدلو سبب شوی وی .

۳- د یو جرم په ارتکاب د دوه کسو محکو مول په دی ډول چی د دی دواړو حکمونو تر منځ داسی تناقض موجود وی چی له هغه نه د دی دوه محکومانو د یوه برائت معلوم شی .

۴- نور هغه نوی علتونه چی محکمی ته د قضیې د بررسی په وخت کښی معلوم نه وو او د حکم د صادریدلو نه وروسته خرگند شوی وی او دغه علتونه وکولای شی چی د حکم د لغو کیدلو سبب شی .

# رسمی جدید

در صورت لغو حکم ، شورای عالی ستره محکمه قضیه را به محکمه مربوط جهت رسیدگی مجدد ارجاع میکند .

## ماده شصت و یکم :

۱- شورای عالی ستره محکمه صلاحیت دارد در حالات خاص ، بر اساس تصمیم خویش یا تقاضای لوی خازنوال قضایای را که ابتداء مورد رسیدگی قرار میگیرد جهت رسیدگی ابتدایی بدیوان مربوطه ستره محکمه تفویض نماید یا قضایای شامل صلاحیت محاکم ولسوالی یا شهری را جهت رسیدگی ابتدایی به محکمه ولایت تفویض نماید .

۲- شورای عالی ستره محکمه صلاحیت دارد عندالایجاب بر اساس تصمیم خویش یا تقاضای لوی خازنوال رسیدگی بعضی از قضایای شامل صلاحیت محکمه شهری یا محکمه ولسوالی را به محکمه شهری یا ولسوالی دیگر تفویض نماید .

## ماده شصت و دوم :

شورای عالی ستره محکمه در ماه یکبار جلسه دایر مینماید .  
اشتراک لوی خازنوال در جلسات قضایی شورای عالی ستره محکمه حتمی است .

د حکم د لغو کیدلو په صورت کښی ، د ستری محکمی عالی شوری قضیه مربوطی محکمی ته د نوی غور لپاره ارجاع کوی .

## یو شپینتمه ماده :

۱- د ستری محکمی عالی شورا صلاحیت لری چی په خاصو حالاتو کښی د خپل تصمیم یا د لوی خازنوال د غوښتنی په اساس هغه قضایا چی ابتداء تر غور لاندی نیول کیږی ، د ابتدایی غور لپاره د ستری محکمی مربوط دیوان ته وسپاری یا د ولسوالی یا ښاری محکمو په صلاحیت کښی شاملی قضیې د ابتدایی غور لپاره د ولایت محکمی ته وسپاری .

۲- د ستری محکمی عالی شوری صلاحیت لری چی د ضرورت په وخت کښی د خپل تصمیم یا د لوی خازنوال د غوښتنی په اساس د ښاری محکمی یا د ولسوالی د محکمی په صلاحیت کښی بعضی شاملی قضایا بلی ښاری یا د ولسوالی محکمی ته د غور لپاره وسپاری .

## دوه شپینتمه ماده :

د ستری محکمی عالی شورا په میاشت کښی یو ځلی غونډه کوی ، د ستری محکمی دعالی شورا په غونډو کښی د لوی خازنوال گډون حتمی دی .

# رسمی جدید

## دری شپیتمه ماده :

د ستری محکمی د عالی شوری  
فوق العاده غونډی په لاندی حالاتو  
کښی جوړیز ی :

۱- دستری محکمی د عالی شوری  
د رئیس د تصمیم په اساس .  
۲- د لوی څارنوال د پیشنهاد په  
اساس .

۳- د ستری محکمی د عالی شورا  
د غړو دیو ثلث د غوښتنی په اساس :

## څلور شپیتمه ماده :

د ستری محکمی د عالی شورا  
غونډی د هغی د غړو د لږ تر لږه  
د دوه ثلثو د کډون په صورت کښی  
دایر پری .

## پنځه شپیتمه ماده :

د ستری محکمی د عالی شورا  
تصمیمونه د غونډی د حاضر و غړو  
په اکثریت نیول کیږی .

## شپږ شپیتمه ماده :

د ستری محکمی عالی شورا په  
خیل فعالیت کښی د انقلابی شورا  
رئیس هیأت ته مسوولیت لری .

۴- د ستری محکمی د رئیس  
صلاحیتونه :

## اوه شپیتمه ماده :

د ستری محکمی رئیس لاندی  
صلاحیتونه لری :

## ماده شصت و سوم :

جلسات فوق العاده شورای عالی  
ستره محکمه در حالات اتی دایر  
میگردد :

۱- بائر تصمیم رئیس شورای  
عالی ستره محکمه .

۲- بائر پیشنهاد لوی څارنوال .

۳- بائر تقاضای يك ثلث  
اعضای شورای عالی ستره محکمه .

## ماده شصت و چهارم :

جلسات شورای عالی ستره  
محکمه در صورت اشتراك حد اقل  
دو ثلث اعضای آن دایر میگردد .

## ماده شصت و پنجم :

تصامیم شورای عالی ستره  
محکمه به اکثریت ارای اعضای  
حاضر جلسه اتخاذ میشود .

## ماده شصت و ششم :

شورای عالی ستره محکمه در  
فعالیت خود نزد هیئت رئیس  
شورای انقلابی مسوولیت دارد .

۴- صلاحیت های رئیس ستره  
محکمه :

## ماده شصت و هفتم :

رئیس ستره محکمه دارای  
صلاحیت های ذیل میباشد :

# رسمی خبریه

۱- رهبری عمومی فعالیت ستره محکمه و محاکم تحت اثر .

۲- ریاست جلسات شورای عالی ستره محکمه .

۳- ریاست جلسات دیوانهای ستره محکمه عند الاقتضا .

۴- توظیف اعضای ستره محکمه در هیئت های قضایی و دیوانهای ستره محکمه .

۵- تفویض صلاحیت رسیدگی قضایا از يك دیوان ستره محکمه بدیوان دیگر عند الاقتضاء .

۶- تقدیم پیشنهاد در باره تشکیلات اور گانه های قضایی بمقامات ذیصلاح .

۷- اصدار امر مبنی بر تفتیش فعالیت محاکم .

۸- اصدار امر بریاست اداری و تفتیش قضایی مبنی بر تحقیق از قضاتی که جرم قباحت را در حین اجرای وظیفه مرتکب شده اند .

۹- پیشنهاد عزل قاضی در صورت ارتکاب جنحه یا جنایت مطابق به احکام قانون .

۱۰- پیشنهاد تقرر ، ترفیع ،

۱- د ستري محکمی او د لاس لاندی محکمو د فعالیت عمومی لار ښوونه .

۲- د ستري محکمی د عالی شورا د غونډو مشري کول .

۳- د ضرورت په وخت کښی د ستري محکمی د دیوانونو د غونډو مشري کول

۴- د ستري محکمی په قضایی هیأتونو او د یوانونو کښی د ستري محکمی د غړو توظیفول .

۵- د ضرورت په وخت کښی د ستري محکمی له یو دیوان نه بل دیوان ته د قضا یوو د غور د صلاحیت سپارل .

۶- د قضایی اور گا نونو د تشکیلاتو په برخه کښی واکمنو مقاماتو ته د پیشنهاد وړاندی کول .

۷- د محکمو د فعالیت د پلټنی په بنا د امر صادرول .

۸- اداری ریاست او د قضایی تفتیش ریاست ته د هغو قاضیانو نه د تحقیق په بنا د امر صادرول چی د وظیفی په جریان کښی د قباحت د جرم مرتکب شوی دی .

۹- د جنحی یا جنایت د ارتکاب په صورت کښی د قانون د حکمونو سره سم د قاضی د عزل پیشنهاد .

۱۰- د ستري محکمی عالی شورا ته د قاضیانو د تقرر ، ترفیع ،

# رسمی جریڈہ

- تبدیلی ، عزل ، تقاعد او استعفا  
پیشنهاد .
- ۱۱- د قضای کدرو نو د روزنی  
اودھغوی د ذهنی معلوماتو اومسلکی  
استعداد د انکشاف د چارو  
تنظیمول .
- ۱۲- د قضای مطا لعاتو او  
قضای تجربو د توحید د چارو  
تنظیمول .
- ۱۳- دقضای احصائی د چارو  
لار ښوونه .
- ۱۴- د ستری محکمی د پریکړو  
د تطبیق خارنه .
- ۱۵- واکمنو مقاماتو ته دقضا  
د اورگانونو د بود جی پیشنهاد او  
د لگښت کنترول پی .
- ۱۶- دناروغی ، خدمتی ، رخصتی  
یاله وظیفی د خپل غیاب یا نورو  
علتو په صورت کښی یو معاون ته  
د صلاحیت سپارل .
- ۱۷- د نورو هغو مسایلو په هکله  
د تصمیم نیول چی د ده په صلاحیت  
کښی شامل دی .

## اته شپېتمه ماده :

- ماده شصت و هشتم :
- رئیس ستره محکمه در پیشبرد  
فعالیت ستره محکمه ، معاونان  
رئیس و روسای دواپر در پیشبرد  
فعالیت ساحات مربوط شخصاً  
مسوول دی .
- د ستری محکمی رئیس دستری  
محکمی د فعالیت په پرمخ بیولو  
کښی ، د رئیس معاونان او د دایرو  
رئیسان د مربوطو ساحو د فعالیت  
په پرمخ بیولو کښی شخصاً  
مسوول دی .

# رسمی جدید

## دریم فصل

دولایاتو دمکمو تا سیس ،  
تشکیل او صلاحیت .

۱- د ولایاتو د محکمو تاسیس  
او تشکیل :

نه شپيتمه ماده :

په هر ولایت کښی د انقلابی شورا  
د رئیس هیأت له خوا د ولایت یوه  
محکمه تاسیسېږی .

اویایمه ماده :

د ولایت محکمه له رئیس ، د  
رئیس له معاون یا معاونانو او غړونه  
مرکبه ده .

د ولایت د محکمی د  
قاضیا نو شمیر د ستری محکمی د  
رئیس په پیشنهاد د انقلابی شورا  
د رئیس هیأت له خوا ټاکل کېږی .  
د ولایت د محکمی د قاضیانو  
کمبود د ستری محکمی د رئیس په  
پیشنهاد او د انقلابی شورا د رئیس  
هیأت په منظوری ټاکل کېږی .

یو او یایمه ماده :

د ولایت محکمه مرکبه ده له :

۱- د جزاء دیوان .

۲- د عامه امنیت دیوان .

۳- د همدنی او عامه حقوقو

دیوان .

د ضرورت په وخت کښی د ستری  
محکمی د رئیس په پیشنهاد او د

## فصل سوم

تاسیس ، تشکیل و صلاحیت  
محاکم ولایات

۱- تاسیس و تشکیل محاکم  
ولایات :

ماده شصت و نهم :

در هر ولایت توسط هیئت رئیس  
شورای انقلابی يك محکمه ولایت  
تاسیس میگرد .

ماده هفتادم :

محکمه ولایت مرکب از رئیس ،  
معاون یا معاونان رئیس و اعضا  
میشد .

تعداد قضات محکمه ولایت  
باساس پیشنهاد رئیس ستره  
محکمه از طرف هیئت رئیس  
شورای انقلابی تعیین میگرد .

کمبود قضات محکمه ولایت به  
پیشنهاد رئیس ستره محکمه و  
منظوری هیئت رئیس شورای  
انقلابی تعیین میگرد .

ماده هفتاد و یکم :

محکمه ولایت مرکب است از :

۱- دیوان جزاء .

۲- دیوان امنیت عامه .

۳- دیوان مدنی و حقوق عامه .

عند الاقتضا باساس پیشنهاد  
رئیس ستره محکمه و منظوری

## رسمی جریڈہ

هیئت رئیسه شورای انقلابی دیوانهای دیگر نیز تاسیس شده میتواند .

در محکمه ولایتی که دیوان تجارت تاسیس نشده است ، قضایای تجارتی توسط دیوان مدنی و حقوق عامه ابتداء رسیدگی میشود .

### ماده هفتاد و دوم :

هر دیوان مرکب از رئیس و حد اقل دو عضو میباشد .

باساس پیشنهاد رئیس ستره محکمه ، شورای عالی ستره محکمه یکی از اعضای محکمه ولایت را بحیث رئیس دیوان تعیین میکند . روسای دیوان ها ریاست جلسات دیوان ها را بعهده دارند .

### ماده هفتاد و سوم :

توظیف اعضای دیوانهای محکمه ولایت توسط رئیس ستره محکمه صورت میگیرد .

### ماده هفتاد و چهارم :

هر گاه نصاب جلسه به علتی در يك دیوان تکمیل نگردد ، رئیس محکمه ولایت میتواند عضو دیوان دیگر را موقتاً بدیوان مذکور توظیف نماید .

انقلابی شورا د رئیس هیأت په منظوری نور دیوانونه هم تاسیس کیدلای شی .

د هغه ولایت په محکمه کښی چی د تجارت دیوان تاسیس شوی نه دی ، تجارتی قضایا د مدنی او عامه حقوقو د دیوان له خوا ابتداء بررسی کیږی .

### دوه اويا يمه ماده :

هر دیوان له رئیس او لږ ترلږه دو غړونه مرکب دی .

د ستری محکمی د رئیس د پیشنهاد په اساس ، د ستری محکمی عالی شورا د ولایت د محکمی یو غړی د دیوان د غړی په حیث ټاکی . د دیوانونو رئیسان د دیوانونو د غونډو مشری په غاړه لری .

### دری اويا يمه ماده :

دولایت د محکمی د دیوانونو د غړو توظیف د ستری محکمی د رئیس له خوا صورت مومی .

### څلور اويا يمه ماده :

که چیری په کوم دیوان کښی د کوم علت په اساس د غونډو نصاب پوره نشی ، دولایت د محکمی رئیس کولای شی چی د بل دیوان غړی په نوموړی دیوان کښی په موقتی ډول توظیف کړی .



# نظام مجرای

## پنځه او یایمه ماده :

د ولایاتو د محکمو تشکیل او بودجه د ستری محکمی د رئیس د پیشنهاد په اساس د ستری محکمی دعالی شوری له خوا بررسی کیږی .

## ۲- د ولایت د محکمی صلاحیت :

### شپږ او یایمه ماده :

د ولایت د محکمی دیوانونه د عامه امنیت له جرمونو نه راولاړ شوی قضایا ، د عامه حقوقو قضایا ، اداری قضایا ، د کار او کارگر حقوق او تجارتی قضایا ابتداء تر غور لاندی نیسی .

### اوه او یایمه ماده :

د ولایت د محکمی له خوا صادر شوی حکمونه د هغو قضایا وو په باب چه ابتداء یی تر غور لاندی نیسی په لاندی مواردو کښی نهایی دی :

۱- په صادر شوی حکم بانندی د دعوی د دواړو خواوو قناعت .

۲- د هغی مودی تیریدنه چی قانون ستری محکمی ته د دعوی د لوری د شکایت یا د څارنوال د اعتراض د وړاندی کولو لپاره ټاکلی ده .

۳- که چیری تر یو کال پوری د حبس په مجازاتو یا تر دولس زره افغانیو پوری په نغدی جریمه حکم صادر شوی وی .

## ماده هفتاد و پنجم :

تشکیل و بودجه محاکم ولایات باساس پیشنهاد رئیس ستره محکمه از طرف شورای عالی ستره محکمه بررسی میگردد .

## ۲- صلاحیت محکمه ولایت :

### ماده هفتاد و ششم :

دیوانهای محکمه ولایت قضا یی ناشی از جرایم علیه امنیت عامه ، قضایای حقوق عامه قضایای اداری ، حقوق کار و کارگر و قضایای تجارتی را ابتداء مورد رسیدگی قرار میدهند .

### ماده هفتاد و هفتم :

احکام صادره محکمه ولایت راجع به قضایاییکه ابتداء رسیدگی میکند در موارد اتی نهایی است :

۱- قناعت طرفین دعوی بحکم صادره .

۲- انقضای مدتیکه قانون برای ارائه شکایت طرف دعوی یی اعتراض څارنوال به پیشگاه ستره محکمه تعیین نموده است .

۳- در صورتیکه حکم به مجازات حبس تا یکسال یا جریمه نقدی تا دوازده هزار افغانی صادر گردیده باشد .

## رسمی جگړه

۴- که چیری مدعی بها له پنځوس زره افغانیو نه زیات نه وی .

### اته اویایمه ماده :

که چیری د دعوی دواړه خواوې یا څارنوال د ښاری محکمی یا د ولسوالی د محکمی په فیصله قناعت ونه لری ، د ولایت د محکمی مربوط دیوان هغه په وروستی پړاو کښی تر غور لاندی نیسی .

د ښاری محکمو او د ولسوالی د محکمو د پریکړو په هکله د ولایت د محکمی د دیوانونو حکمونه نهایی دی .

### نه اویایمه ماده :

د ولایت د محکمی دیوان پــه وروستی پړاو کښی په مدنی قضایاوو باندی د غور په وخت کښی کولای شی چی د ښاری محکمو یا د ولسوالی د محکمو حکمو نه تایید او یا هغه نقض کړی او د بیا غور لپاره یی مربوطی محکمی ته ارجاع کاندی او یاد اقامه شویو دلایلو په هکله د دلایلو د راټولو لو یا د زیات تحقیق د عدم ضرورت په صورت کښی پخپله حکم صادرکړی .

### اتیایمه ماده :

د ولایت د محکمی دیوانونه په وروستی پړاو کښی په قضایا وو باندی د غور په وخت کښی کولای شی چی د ښاری محکمی یا د

۴- در صورتیکه مدعی بها از پنجاه هزار افغانی متجاوز نباشد .

### ماده هفتادو هشتم :

در صورتیکه طرفین د عوی یا څارنوال به فیصله محکمه شهری یا ولسوالی قناعت نداشته باشند دیوان مربوط محکمه ولایت آنرا به مرحله نهایی رسیدگی میکند .

احکام دیوان های محکمه و لایت درمورد فیصله های محاکم شهری و ولسوالی نهایی میباشد .

### ماده هفتادو نهم :

دیوان محکمه ولایت حین رسیدگی قضایای مدنی بمرحله نهایی میتواند احکام محاکم شهری یا ولسوالی را تایید یا آنرا نقض نموده وجهت رسیدگی مجدد به محکمه مربوط ارجاع نماید و یا در صورت عدم ضرورت گردآوری دلایل یا تحقیقات مزید راجع بدلائل اقامه شده، خود حکم صادر نماید .

### ماده هشتادم :

دیوانهای محکمه و لایت حین رسیدگی قضایا بمرحله نهایی میتوانند حکم صادره محکمه شهری یا ولسوالی را تایید یا آنرا تخفیف

## رسمی جدید

دهند یا حکم قانون را مبنی بر عدم شدت جرم تطبیق کنند ولی نمیتوانند مجازات را تشدید یا احکام قانون را مبنی بر شدت جرم تطبیق نمایند .

در صورت اعتراض خازنوال یا شکایت متضرر به علت خفت مجازات یا تطبیق حکم قانون مبنی بر شدت جرم میتوانند حکم را نقض کنند، درین حالت قضیه جهت رسیدگی مجدد به محکمه مربوط ارجاع میگردد.

### ماده هشتاد و یکم :

دیوان محکمه ولایت در صورتیکه احکام محاکم تحتانی را بار دوم نقض نماید قضیه را جهت صدور حکم مجدد ابتدا رسیدگی میکند.

### ماده هشتاد و دوم :

دیوانهای محکمه ولایت قضایای جزایی را بر اثر شکایات طرفین دعوی یا اعتراض خازنوال در مورد احکام محاکم تحتانی در احوال و به ترتیبیکه در قانون اجرا آت جزایی پیشبینی گردیده است مورد رسیدگی قرار میدهند .

ولسوالی د محکمی له خوا صادر شوی حکم تائید یا هغه ته تخفیف ور کړی او یا د جرم د عدم شدت په بنا د قانون حکم تطبیق کړی خونشی کولای چی مجازات تشدید کړی یا د جرم د شدت په بنا د قانون حکمونه تطبیق کړی .

د مجازاتو د سپکوالی یا د جرم د شدت په بنا د قانون د حکم د تطبیق په علت د خازنوال د اعتراض یا د زیانمن د شکایت په صورت کښی کولای شی چی حکم نقض کړی . په دی حالت کښی قضیه دبیا غور لپاره مربوطی محکمی ته راجع کیږی .

### یو اتیا یمه ماده :

د ولایت د محکمی دیوان په هغه صورت کښی چی د لاس لاندی محکمو حکمونه دوهم ځلی نقض کړی . قضیه د نوی حکم د صادرولو لپاره ابتداء تر غور لاندی نیسی .

### دوه اتیا یمه ماده :

د ولایت د محکمی دیوانونه د لاس لاندی محکمو د حکمونو په هکله د دعوی د دواړو خواوو د شکایت یا د خازنوال د اعتراض په سبب جزایی قضایا د هغو حالاتو او ترتیب سره سم چه د جزایی اجرا آتو په قانون کښی پیشبینی شوی دی تر غور لاندی نیسی .

## رسمی جریده

دیوانهای محکمه ولایت قضایای مدنی را بر اساس شکایت طرف دعوی یا اعتراض بخارنوال بر احکام نهایی محاکم تحتانی در صورت خطا در تطبیق قانون یا خطا در تاویل قانون یا بطلان در اجرا آت به نحویکه منجر به صدور حکم غیر قانونی گردیده باشد مورد رسیدگی قرار میدهند .

### ماده هشتاد و سوم :

هریک از دیوانهای محکمه ولایت قضایا پیرا که طبق قانون بان محول گردیده است مورد رسیدگی قرار میدهد .

### ماده هشتاد و چهارم :

روسای دیوان های محکمه ولایت دارای صلاحیت های ذیل میباشند:

- ۱- رهبری فعالیت دیوان مربوط .
- ۲- ریاست جلسات و اشتراک در جلسات جهت رسیدگی قضایا .
- ۳- تنظیم امور توحید تجارب قضایی دیوان مربوط .

### ماده هشتاد و پنجم :

معاونان رئیس محکمه ولایت میتوانند جلسات دیوانهای محکمه را حین رسیدگی قضایا در مرحله ابتدایی و یا نهایی ریاست نمایند .

د ولایت د محکمی دیوانونه مدنی قضایا د دعوی د لوری د شکایت یا د لاس لاندی محکمو په نهایی حکمونو باندی د قانون په تطبیق کښی د خطا یا د قانون په تاویل کښی د خطا یا په اجرا آتو کښی د بطلان په صورت کښی په داسی ډول چی د غیر قانونی حکم صادریدلو ته منجر شوی د څارنوال د اعتراض په اساس تر غور لاندی نیسی .

### دری اتیایمه ماده :

د ولایت د محکمی هر دیوان هغه قضایا چی د قانون سره سمی ورته محولی شوی دی تر غور لاندی نیسی .

### څلور اتیایمه ماده :

د ولایت د محکمی د دیوانونو رئیسان لاندی صلاحیتونه لری :

- ۱- دمر بوط دیوان د فعالیت لارښوونه .
- ۲- د غونډو مشری او په قضا یاوو باندی د غور لپاره په غونډو کښی گډون کول .
- ۳- د مربوط دیوان د قضایای تجربو د توحید د چارو تنظیمول .

### پنځه اتیا یمه ماده :

د ولایت د محکمی د رئیس معاونان کولای شی چی په ابتدایی یا وروستی پړاو کښی په قضایاوو باندی د غور په وخت کښی د محکمی د دیوانونو د غونډو مشری وکړی .

# رسمی جریلد

## شپږ اټاييمه ماده :

د ديوانو رئيسان او غړي په قضايا وو باندې د غور د کيفيت او مودې د قانون د تطبيق د سموالي او د خپلو صادرو شويو پريکړو له مدلل توب نه شخصا مسوول دي.

## ۳- د ولايت د محکمې د رئيس

### صلاحيتونه

## اوه اټاييمه ماده :

د ولايت د محکمې رئيس لاندې صلاحيتونه لري :

۱- د ولايت د محکمې ، د ښاري او د ولسوالي د محکمو د فعاليت لار ښوونه او تنظيم .

۲- د قضايي او اداري اجرا آتو په ساحه کښې د ولايت د محکمې ، د ښاري او د ولسوالي د محکمو د فعاليت لار ښوونه .

۳- د ضرورت په وخت کښې په قضايا وو باندې د غور په وخت کښې د قضايي ديوانونو د غونډو مشري کول .

۴- د ضرورت په وخت کښې د يو ديوان نه بل ديوان ته د قضايي سپارل .

۵- د مربوطو ښاري او دولسوالي د محکمو د فعاليت څارنه .

۶- د قانون د سم تطبيق په منظور د ولايت د محکمې ، د ښاري او د ولسوالي د محکمو د قضايي تجربو د توحيد د چارو تنظيم .

## ماده هشتاد و ششم :

روسا و اعضای ديوانهـا از کيفيت و ميعد رسيدگي قضايا، صحت تطبيق قانون و مدلل بودن فيصله های صادره خويشـشـ شخصا مسئـول ميباشند .

## ۳- صلاحيت های رئيس محکمه

### ولايت

## ماده هشتاد و هفتم :

رئيس محکمه ولايت دارای صلاحيت های ذيل ميباشد :

۱- رهبري و تنظيم فعاليت محکمه ولايت ، محاکم شمـري و ولسوالي .

۲- رهبري فعاليت محکمه ولايت محاکم شمـري و ولسوالي در ساحه اجرا آت قضايي و اداري .

۳- رياست از جلسات ديوانهـای قضايي حين رسيدگي قضايا عندالاقتضا .

۴- احاله قضيه از يك ديوان بديوان ديگر عندالاقتضا .

۵- نظارت بر فعاليت محاکم شمـري و ولسوالي های مربوط .

۶- تنظيم امور توحيد تجارب قضايي محکمه ولايت ، محاکم شمـري و ولسوالي بمنظور تطبيق صحيح قانون .

# رسمی حکمونه

۷- توظيف عضو يك ديوان بد يون ديگر محكمه ولايت .

۸- ارائه پيشنها دات لازم جهت ارتقاي سويه ، انكشاف معلومات و استعداد قضاات مربوطه ، بـه ستره محكمه .

۹- رهنمايي فعاليت محكمه ولايت ، محاكم شهري و ولسوالي در جهت پيشبرد امور احصائيه قضايي .

۱۰- نظارت بر تطبيق فيصله هاي محكمه ولايت و تقاضاي تطبيق آن از ساير اورگان هاي ذيصلاح .

۱۱- اتخاذ تصاميم در باره ساير مسائليكه شامل صلاحيت اوست .

## ماده هشتماد و هشتم :

رئيس محكمه ولايت ميتواند در صورت غياب صلاحيت هاي خود را به معاون رئيس يا رئيس ديوان مربوط تفويض نمايد .

## ماده هشتماد و نهم :

رئيس و معاون رئيس محكمه ولايت از كيفيت اجرا ات محكمه ولايت ، امور تربيه كدر اورگان هاي قضايي در ولايت شخصا مسوول ميباشند .

۷- دولايت د محكمي د يو ديوان د غري توظيف په بل ديوان كښي .

۸- ستري محكمي ته د مر بوطو

قاضيانو د سويي د لوړولو ، د معلو ماتو او استعداد د پراختيا په هكله د پيشنهاد وړاندي كول .

۹- د قضايي احصايي د چارو د پرمخ بيولو په باب دولايت د محكمي د ښاري او د ولسوالي د محكمو د فعاليت لار ښوونه .

۱۰- د ولايت د محكمي د فيصله د تطبيق خارنه او دنورو واکمنو مقاماتو نه پي د تطبيق غوښتنه .

۱۱- د نورو هغو مسايلو په هكله د تصميم نيول چي د هغه په صلاحيت كښي شاملي دي .

## اته اتيايمه ماده :

د ولايت د محكمي رئيس كولاي شي چي د غياب په صورت كښي خپل صلاحيتونه د رئيس معاون يا د مربوط ديوان رئيس ته وسپاري .

## نه اتيا يمه ماده :

دولايت دمحكمي رئيس اودرئيس معاون د ولايت د محكمي د اجرا اتو له كيفيت ، په ولايت كښي دقضايي اور گانونو د كدر د روزني د چارو شخصا مسوول دي .

# رسمی جریده

## نوی یمه ماده :

دولایت محکمه په کال کی یوځلی له خپلو اجرا آتو نه د ستری محکمی په وړاندی راپور ورکوی .

## ماده نودم :

محکمه ولایت از اجرا آت خویش سال یکبار به پیشگاه ستره محکمه گزارش میدهد .

## خلورم فصل

## فصل چهارم

د ښاری او د ولسوالی د محکمو تاسیس ، تشکیل او صلاحیت  
۱- د ښاری او د ولسوالی د محکمو تاسیس او تشکیل  
یو نوی یمه ماده :

تاسیس ، تشکیل و صلاحیت  
محاکم شهری و ولسوالی  
۱- تاسیس و تشکیل محاکم  
شهری و ولسوالی  
ماده نودو یکم :

در مرکز هر ولایت محکمه ای بنام محکمه شهری و در مرکز هر ولسوالی محکمه ای بنام محکمه ولسوالی تو سط هیأت رئیسه شورای انقلابی تاسیس میگردد .

د هر ولایت په مرکز کښی د ښاری محکمی په نامه یوه محکمه او د هری ولسوالی په مرکز کښی د ولسوالی د محکمی په نامه یوه محکمه د انقلابی شورا د رئیسه هیأت له خوا تاسیسیری .

## دوه نوی یمه ماده :

ښاری محکمه د محکمی له رئیس او غړونه مرکبه ده .

ماده نودو دوم :  
محکمه شهری مرکب است از رئیس و اعضای محکمه .

محکمه ولسوالی محکمه له یو تن قاضی نه مرکبه ده او د ضرورت په صورت کښی کیدلای شی چی د قاضیانو شمیر زیات وی .

ترکیب محکمه شهری و محکمه ولسوالی با اساس پیشنهاد رئیس ستره محکمه از طرف هیأت رئیسه شورای انقلابی تعیین میگردد .

د ښاری محکمی او د ولسوالی د محکمی ترکیب د ستری محکمی د رئیس د پیشنهاد په اساس د انقلابی شورا د رئیسه هیأت له خوا ټاکل کیږی .

# دست‌آورد

## دری نوی یمه ماده :

د ښارونو په محکمو کښی دکار د حجم په پام کښی نیولو سره د انقلابی شورا د رئیس هیأت له خوا دیوانو نه جوړیدای شی .

## څلور نوی یمه ماده :

که چیری د ولسوالی په محکمه کښی د قاضیانو شمیر له یو نفر نه زیات وی د ستری محکمی رئیس له هغو نه یو د ولسوالی د محکمی د رئیس په توگه ټاکي .

## پنځه نوی یمه ماده :

د ښاری او د ولسوالی د محکمی رئیسان د مریضی ، خدمتی ، رخصتی او یا په هر علت چی وی د غیاب په صورت کښی خپل صلاحیت د دیوان کوم رئیس یادښاری محکمی غړی یا د ولسوالی قاضی ته سپاری .

## شپږ نوی یمه ماده :

د ولسوالی د قاضی د موقتی غیاب په صورت کښی ، د هغه صلاحیتونه د ولایت د محکمی د رئیس له خوا د ولایت د محکمی یا د ښاری محکمی کوم غړی یا د گاونډی ولسوالی د محکمی قاضی ته سپارل کیږی .

## ماده نودو سوم :

در محاکم شهر ها نظر بحجم کار از طرف هیأت رئیس شورای انقلابی دیوانها تاسیس شده میتواند .

## ماده نود و چهارم :

هر گاه در محکمه ولسوالی تعداد قضات بیش از یک نفر باشد رئیس ستره محکمه یکی از آنها را بحیث رئیس محکمه ولسوالی تعیین میکند .

## ماده نودو پنجم :

روسای محکمه شهری و ولسوالی در صورت مریضی ، خدمتی ، رخصتی و غیاب بهر علتی که باشد صلاحیت های خود را بیکسوی از روسای دیوان یا عضو محکمه شهری یا قاضی ولسوالی تفویض مینماید .

## ماده نود و ششم :

در صورت غیاب موقتی قاضی ولسوالی ، صلاحیت های آن از طرف رئیس محکمه ولایت بیکسوی از اعضای محکمه ولایت یا محکمه شهری یا قاضی محکمه ولسوالی همجوار تفویض میگردد .



# رسمی جریده

## اوه نوی یمه ماده :

د ښاري محکمی او د ولسوالی د محکمی تشکیل او بودجه د ستري محکمی د رئیس په پیشنهاد د ستري محکمی د عالی شورا له خوا بررسی کيږي .

## ۲- د ښاري محکمی او د ولسوالی

### د محکمی صلاحیتونه

#### اته نوی یمه ماده :

ښاري محکمه او د ولسوالی محکمه د ښار یا ولسوالی په حوزه کښي د جرم د ارتکاب نه ټولـی را ولاړی شوی جزایي قضیـی او ټولی مدنی قضیـی چی د قانون سره سمی ورته محولی کيږي تر غور لاندی نیسی .

#### نه نوی یمه ماده :

د ښاري محکمی او د ولسوالی د محکمی له خوا صادر شوی حکمونه په لاندی مواردو کی نهایی دی :  
۱- په صادر شوی حکم باندي د دعوی د دواړو خواوو د قناعت په صورت کښي .

۲- د هغی مودی د تیریدلو په صورت کښي چه قانون د ولایت محکمی ته د حکم په هکله د دعوی د لوری د شکایت یا د څارنوال د اعتراض د وړاندی کولو لپاره ټاکلی ده .

## ماده نود و هفتم :

تشکیل و بودجه محکمه شمېری و محکمه ولسوالی باساس پیشنهاد رئیس ستړه محکمه از طرف شورای عالی ستړه محکمه بر رسی میگردد .

## ۲- صلاحیت های محکمه شمېری

### و محکمه ولسوالی

#### ماده نود و هشتم :

محکمه شمېری و محکمه ولسوالی تمام قضایای جزایي ناشی از ارتکاب جرم در حوزه قضایي شهر یا ولسوالی و تمام قضایای مدنی را که طبق قانون به آن محول میگردد رسیدگی میکنند .

#### ماده نود و نهم :

احکام صادره محکمه شمېری و محکمه ولسوالی در موارد اتی نهایی است :

۱- در صورت قناعت طرفین دعوی بحکم صادره .

۲- در صورت انقضای مدتی که قانون برای ارائه شکایت طرف دعوی یا اعتراض څارنوال بـه محکمه ولایت در مورد حکم تعیین نموده است .

## رسمی جریده

- ۳- په هغه صورت کښی چی د قباحث په مجازاتو حکم صادرشوی دی .
- ۴- په هغه حالت کښی چی په مدنی دعوی کښی دمدعی بها ارزښت له لسو زرو افغانیو نه زیات نه وی .
- ۳- د ښاری محکمی رئیس ، د ولسوالی د محکمی د رئیس یا قاضی صلاحیتونه
- سله ماده :
- دښاری محکمی رئیس د ولسوالی د محکمی رئیس یا قاضی لاندی صلاحیتونه لری :
- ۱- په قضایی او اداری ساحه کښی د محکمی د جرائتو لارښوونه .
- ۲- د محکمی د غونډو مشوری کول .
- ۳- د محکمی د قضایی تجربو تنظیم او توحید .
- ۴- د قضایی احصایی د چارو تنظیم .
- ۵- د محکمی د فیصلو د تطبیق خارنه او د تطبیق په هکله یی دنورو واکمنو مقاماتو نه غوښتنه .
- ۶- د نورو هغو مسایلو په هکله د تصمیم نیول چی د قانون او د ستري محکمی او د ولایت د محکمی د دستورونو په حکم یی په صلاحیت کښی وی .
- ۳- در صور تیکه حکم به مجازات قباحث صادر گردد .
- ۴- در حالیکه در دعوی مدنی ارزش مدعی بها از ده هزار افغانی متجاوز نباشد .
- ۳- صلاحیت های رئیس محکمه شهری ، رئیس یا قاضی محکمه ولسوالی
- ماده صدم :
- رئیس محکمه شهری ، رئیس یا قاضی محکمه ولسوالی صلاحیت های ذیل میباشند :
- ۱- رهبری اجرا آت محکمه در ساحه قضایی و امور اداری .
- ۲- ریاست از جلسات محکمه .
- ۳- تنظیم و توحید تجارب قضایی محکمه .
- ۴- تنظیم امور احصائی قضایی .
- ۵- نظارت بر تطبیق فیصله های محکمه و تقاضا از سایر اور گانهای ذیصلاح در بـــــــارة تطبیق آن .
- ۶- اتخاذ تصمیم در باره سایر مسایلیکه بحکم قانون و دساتیر ستره محکمه و محکمه ولایت از صلاحیت آن باشد .

# رسمی جریده

## یوسل او لمړی ماده:

د ښاري محکمی د دیوان رئیس د مربوط دیوان مشری په غاړه لری .

## ماده یکصد و یکم :

رئیس دیوان محکمه شهرى ریاست دیوان مربوط را بعهده دارد .

## یوسل او دو همه ماده :

د ښاري محکمی رئیس اودهغی د دیوانو نو رئیسان ، د ولسوالی د محکمی رئیس اوقاضی په قضایاوو باندی د غور له کیفیت او مودی نه ، د قانون د تطبیق له سموالی نه او دصادرو شویو فیصلو له مدلل-توب نه شخصا مسوول دی .

## ماده یکصد و دوم :

رئیس ، روسای دیوانهـا و اعضای محکمه شهرى ، رئیس و قاضی محکمه ولسوالی از کیفیت و میعاد رسیدگی قضایا ، صحت تطبیق قانون و مدلل بودن فیصله های صادره شخصا مسوول میباشند .

## یوسل او دریمه ماده :

ښاري محکمه او د ولسوالی محکمه له خپلو اجرا آتو نه د کال یوځلی د ولایت محکمی ته راپور ور کوی .

## ماده یکصد و سوم :

محکمه شهرى و محکمه ولسوالی از اجرا آت خود سال یکبار بـه محکمه ولایت گزارش میدهند .

## پنجم فصل

د قاضیا نو تقرر ، ترفیع، تبدیلی عزل ، طرد او تقاعد

## فصل پنجم

تقرر ، ترفیع ، تبدیل ، عزل طرد و تقاعد قضات

## یوسل او څلورمه ماده :

۱- د افغانستان د دموکراتیک جمهوریت د اساسی اصولو سره-سم د ټولو محکمو قاضیان د انقلابی شوری د رئیس هیأت له خوا ټاکل کیږی .

## ماده یکصد و چهارم :

۱- بر حسب اصول اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان قضات تمام محاکم توسط هیأت رئیسه شورای انقلابی تعیین میشوند .

۲- د ښارونو او د ولسوالیو د محکمو قاضیان د دری کلونو-لپاره ، د ولایت د محکمو قاضیان

۲- قضات محاکم شهرها و ولسوالی ها برای مدت سه سال، قضات محاکم ولایات برای مدت

## رسمی جکیده

چهار سال و قضات ستره محکمه  
برای مدت پنج سال تعیین  
میشوند .

### ماده یکصد و پنجم :

شخصیکه بحیث قاضی تعیین  
میشود باید واجد شرایط اتی  
باشد :

۱- تبعه جمهور ری دمو کراتیک  
افغانستان باشد .

۲- بجرم جنحه عمدیا جنایت یا  
بحرمان از حقوق مدنی یا سیاسی  
محکوم نگردیده باشد .

۳- دارای لیسانس پوهنځی  
های حقوق یا شرعیات یا دارای  
شهادت نامه دارالعلوم یا مدارس  
دینی معادل بکلوریا بوده یا استاد  
مسلمی پوهنځی های حقوق و  
شرعیات باشد و یا عضو مسلمی  
ارگان های قضا ، بخارنوالی و عدلیه  
بوده و سابقه ده سال خدمت متوالی  
در ارگانهای مذکور داشته باشد .

۴- قضات محاکم شهر ها و  
ولسوالی ها سن ۲۳ و قضات محاکم  
ولایات سن ۲۶ و قضات ستره  
محکمه سن ۳۲ سال را تکمیل کرده  
باشند .

۵- با امراض که مانع اجرای  
وظیفه گردد مصاب نباشند .

د خلورو کلونو لپاره ، او د ستری  
محکمی قاضیان د پنځو کلونو لپاره  
ټاکل کیږی .

### یوسل او پنځمه ماده :

هغه څوک چی دقاضی په حیث ټاکل  
کیږی باید لاندی شرایط ولری :

۱- د افغانستان د دمو کراتیک  
جمهوریت تبعه دی وی .

۲- د عمد جنحی یا جنایت په  
جرم یا له مدنی او سیاسی حقوقو نه  
په بی برخه کیدلو دی محکوم شوی نه  
وی .

۳- د حقوقو یا شرعیاتو د  
پوهنځیو لیسانس ، یا د  
دارالعلوم یا بکلوریا معادل د دینی  
مدرسو شهادت نامه دی ولری یا دی  
د حقوقو او شرعیاتو مسلکی استاد یا  
د قضا د بخارنوالی او د عدلیسی د  
اورگانونو مسلکی غړی وی او په  
نوموړو اورگانونو کښی دی دلوس  
پرله پسې کلونو د خدمت سابقه  
ولری .

۴- د ښارونو او ولسوالیو د  
محکمو قاضیانو دی د درویشیت  
کلنی عمر او د ولایاتو د محکمو  
قاضیانو دی د شپږ ویشیت کلنی  
عمر او د ستری محکمی قاضیانو دی  
د دوه دیرش کلنی عمر بشپړ کړی  
وی .

۵- په هغو ناروغيو چی د  
وظیفی د اجراء خنډ شوی اخته نه

# رسمی جریدہ

۶- دوره مکلفیت عسکری را سپری نموده باشند تا جیل و یا معافیت از خدمت عسکری را داشته باشند .

۷- راستکار و وطنپرست بوده دارای حسن اخلاق و شهرت نیک باشند .

۸- دوره ستاژ قضایی را طبق مقررات سپری کرده باشند .

## ماده یکصد و ششم :

ترفع ، تقاعد ، استعفاء و اجرای سایر حقوق قاضی مطابق با احکام قانون صورت میگیرد .

## ماده یکصد و هفتم :

تبدیلی قضات و لایات ، شهرها و ولسوالی ها با ختم موعد خدمت صورت میگیرد .

در حالات فوق العاده تبدیلی قضات قبل از ختم مدت معینه صورت گرفته میتواند .

## ماده یکصد و هشتم :

عند الاقتضاء قضات پیش از مدت معین در یک محکمه ایفای وظیفه نموده میتوانند .

## ماده یکصد و نهم :

عزل قاضی با اثر ارتکاب جرم از طرف هیأت رئیسه شورای انقلابی صورت میگیرد .

۶- د عسکری مکلفیت دوری دی بی تیره کری وی او یا دی عسکری خدمت نه د تا جیل یا معافیت سند ولری .

۷- رهنشینی او وطن پال دی وی، بنه اخلاق او نیک شهرت دی ولری .

۸- د قضایی ستاژ دوره دی بی له مقرراتو سره سمه تیره کری وی .

## یوسل او شپز مه ماده :

د قاضی ترفع ، تقاعد ، استعفا او د نورو حقوقو اجراء د قانون له حکمونو سره سم صورت مومی .

## یوسل او اوومه ماده :

د ولایانو ، ښارونواو د ولسوالیود قاضیانو تبدیلی د خدمت د مودی په پای ته رسیدلو سره صورت مومی . په فوق العاده حالاتو کښی د قاضیانو تبدیلی د ټاکلی مودی له پای ته رسیدلو نه دمخه کیدلای شی .

## یوسل او اتمه ماده :

د ضرورت په وخت کښی قاضیان په یوه محکمه کښی له ټاکلی مودی نه زیاته وظیفه پای ته رسولی شی .

## یوسل او نهمه ماده :

د جرم د ارتکاب په سبب د قاضیانو عزل د انقلابی شورا د رئیسه هیأت له خوا صورت مومی .

# رسمی جریده

طرد از مسلك قضا باثر حكم  
نهایی به مجازات جنحه عمد یا  
جنایت صورت میگیرد .

## فصل ششم

### مسئولیت قضات

#### ماده یکصد و دهم :

رئیس ، معاونان ، روسای  
دیوانها و اعضاء ستره محکمه ،  
روسا ، معاونین ، روسای دیوان  
ها و اعضای محاکم ولایات ، روسا ،  
روسای دیوان ها و اعضای محاکم  
شهری ، روسا و قضات محاکم  
ولسوالی را بدون منظوری هیأت  
رئیس شورای انقلابی جمهور ری  
دمو کرا تیک افغانستان نمیتوان  
متهم شناخت و بالاثرتوقیف نمود .

#### ماده یکصد و یازدهم :

روسا ، روسای دیوانها و اعضای  
محاکم شهری ، روسا و قضات  
محاکم ولسوالی ، روسا ، معاونین  
روسای دیوان ها و اعضای محاکم  
ولایات و اعضای ستره محکمه در  
صورت اهمال در وظیفه طبق  
احکام قانون مورد تادیب قرار  
میگیرند .

#### ماده یکصد و دوازدهم :

کلیه قضایای ناشی از جرایم  
روسا ، روسای دیوانها و اعضای

د قضا له مسلك نه طرد یدل د  
عمد جنحی یا جنایت په مجازاتو  
دنهایی حكم په سبب صورت مومی .

## شپږم فصل

### د قاضیانو مسئولیت

#### یوسل او لسمه ماده :

د ستری محکمی رئیس ، معاونان  
د دیوانو رئیسان او غړی د ولایاتو  
د محکمو رئیسان ، معاونان ، د  
دیوانونو رئیسان او غړی د ښاری  
محکمو رئیسان د دیوانو رئیسان  
او غړی ، د ولسوالی د محکمو  
رئیسان او قاضیان د افغانستان  
د دمو کرا تیک جمهوریت د انقلابی  
شورا د رئیس هیأت له منظوری نه  
پرته تورن گنل کیدلای او پــه  
دی سبب توقیف کیدلای نشی .

#### یوسل او یوو لسمه ماده :

د ښاری محکمو رئیسان ، د  
دیوانونو رئیسان او غړی ، د ولسوالی  
د محکمو رئیسان او قاضیان ،  
د ولایاتو د محکمو رئیسان ، معاونین  
د دیوانونو رئیسان او غړی او د  
ستری محکمی غړی په وظیفه کښی  
د اهمال په صورت کښی د قانون  
سره سم تادیبږی .

#### یوسل او دو لسمه ماده :

د ښاری محکمو د رئیسانو ، د  
دیوانو د رئیسانو او غړو ، د

## رسمی جگړه

محاکم شمېری ، روسا و قضات محاکم ولسوالی ، روسا ، معاونین روسای دیوانها و اعضای محاکم ولایات توسط دیوان محاکمه قضات و تنازع صلاحیت ستره محکمه رسیدگی میشود .

کلیه قضایای ناشی از جرایم رئیس ، معاونان ، روسای دیوانها و اعضای ستره محکمه از طرف دیوان خاص که توسط هیأت رئیسه شورای انقلابی از جمله اعضای شورای عالی ستره محکمه تاسیس میگردد رسیدگی میشود .

### ماده یکصد و سیزدهم :

تادیب روسا ، روسای دیوانها و اعضای محاکم شمېری ، روسا و قضات محاکم ولسوالی ، روسا ، معاونین ، روسای دیوانها و اعضای محاکم ولایات توسط دیوان محاکمه قضات و تنازع صلاحیت ستره محکمه صورت میگیرد .

### ماده یکصد و چاردهم :

تادیب اعضای ستره محکمه از طرف شورای عالی ستره محکمه صورت میگیرد .

ولسوالی د محکمو د رئیسانو او قاضیانو ، دو لایاتو د محکمو د رئیسانو ، معاونانو د دیوانو د رئیسانو او غړو د جر موندنه راولاړی شوی ټولی قضیې دستری محکمی د قاضیانو د محاکمی او د صلاحیت د تنازع د دیوان له خوا تر غور لاندی نیول کیږی .

د ستری محکمی د رئیس ، معاونانو ، د دیوانو د رئیسانو او غړو د جر موندنه او لاری شوی ټولی قضیې د هغه خاص دیوان له خوا چی د انقلابی شورا د رئیس هیأت له خوا د ستری محکمی دعالی شوری د غړو له ډلی نه جوړیږی تر غور لاندی نیول کیږی .

### یوسل او دیار لسمه ماده :

د ښاری محکمو د رئیسانو ، د دیوانو د رئیسانو او غړو ، ولسوالی د محکمو د رئیسانو او قاضیانو د ولایاتو د محکمو د رئیسانو ، معاونانو ، د دیوانو د رئیسانو او غړو تادیب د ستری محکمی د قاضیانو د محاکمی او د صلاحیت د تنازع د دیوان له خوا کیږی .

### یوسل او خوار لسمه ماده :

د ستری محکمی د غړو تادیب د ستری محکمی د عالی شورا له خوا کیږی .

# رسمی جریده

تادیب رئیس ستره محکمه،  
معاونان و روسای دیوانهای ستره  
محکمه مستقیماتو سط هیأت رئیس  
شورای انقلابی صورت میگیرد .

## ماده یکصد و پانزدهم :

طرز العمل تادیب و بررسی  
قضا یای تادیبی توسط مقررۀ خاص  
که از طرف هیأت رئیس شورای  
انقلابی منظور میگردد تنظیم میشود.

## فصل هفتم

### احکام متفرقه

## ماده یکصد و شانزدهم :

طرز العمل تاسیس ، تشکیل  
و صلاحیت محاکم نظامی قوای  
مسلح و محاکم اختصاصی انقلابی  
توسط قانون محاکم قوای مسلح  
جمهوری دموکراتیک افغانستان  
منتشره جریده رسمی (۴۵۲) مورخ  
۱۵ ثور سال ۱۳۵۹ و قانون محاکم  
اختصاصی انقلابی منتشره جریده  
رسمی (۴۴۹) مورخ ۳۱ حمل سال  
۱۳۵۹ تعیین گردیده است .

## ماده یکصد و هفدهم :

صلاحیت و فعالیت محاکم اطفال  
توسط مقررۀ خاص در باره رسیدگی

د ستری محکمی د رئیس ،  
معاونانو او د دیوانونو د رئیسانو  
تادیب مستقیما د انقلابی شورا د  
رئیس هیأت له خوا صورت مومی  
یوسل او پنخلسمه ماده :

د تادیب طرز العمل او د تادیبی  
قضایاوو بررسی د خاصی مقرری  
په واسطه چه د انقلابی شورا د  
رئیس هیأت له خوا منظور یږي  
تنظیمیږي .

## اوم فصل

### متفرقه حکمو نه

## یوسل او شپاړسمه ماده :

د وسله وال پوځ د نظامی محکمو  
او د اختصاصی انقلابی محکمو د  
تاسیس ، تشکیل او صلاحیت  
طرز العمل د ۱۳۵۹ کال د ثور د  
میاشتې د پنخلسمې نیټې په (۴۵۲)  
گڼې رسمی جریده کښې د خپاره  
شوی د افغانستان د دموکراتیک  
جمهوریت د وسله وال پوځ د  
محکمو د قانون او د  
۱۳۵۹ کال د حمل د میاشتې د یو  
دیر شمی نیټې په (۴۴۹) گڼې  
رسمی جریده کښې د خپاره شوی  
د اختصاصی انقلابی محکمو د قانون  
له خوا ټاکل شوی دی .

## یوسل او او لسمه ماده :

د کوچنیانو د محکمو صلاحیت  
او فعالیت د کوچنیانو په محکمو



## رسمی جریده

کښی د قضایا وو د غور په باره  
کښی د خاصی مقرری په واسطه  
تنظیمیری .

په هغو ښارونو او ولسوايو  
کښی چی د کو چنیانو محکمی نه دی  
تاسیس شوی د کو چنیانو ، په  
جر هونو باندی غور د ښاری محکمی  
او د ولسوالی د محکمی صلاحیت  
دی .

### یوسل او اتلسمه ماده :

د محکمو د اداری مامورینو تقرر،  
تبدل ، ترفیع ، مکافات ، تادیب،  
استعفاء او تقاعد د دولت د مامورینو  
د قانون له حکمونو سره سم دستری  
محکمی له خوا کیږی .

### یوسل او نو لسمه ماده :

دغه قانون په رسمی جریده کښی  
له خپرید لو دیرش ورځی وروسته  
نافذیږی او په انفاذ سره یسی د  
۱۳۴۶ کال د میزان د میاشتگی د  
پنځلسمی نیټی په رسمی جریده  
کښی خپور شوی د افغانستان د  
شاهی دولت د قضایی صلاحیت  
او تشکیلاتو قانون د ټولو مربوطو  
ضمیمو او تعدیلاتو سره ملغی گڼل  
کیږی . نور قوانین او مقررات  
چی د دغه قانون د انفاذ تر وخته  
تصویب شوی دی د دغه قانون سره  
د توپیر په صورت کښی ملغی گڼل  
کیږی .

ماده یکصد و هجدهم :  
تقرر ، تبدل ، ترفیع ، مکافات  
تادیب ، استعفا و تقاعد مامورین  
اداری محاکم مطابق احکام قانون  
مامورین دولت توسط ستره محکمه  
صورت میگیرد .

### ماده یکصد و نهم :

این قانون سی روز بعد از  
نشر آن در جریده رسمی نافذ  
میگردد و بانفاذ آن قانون صلاحیت  
و تشکیلات قضایی دولت شاهی  
افغانستان منتشره جریده رسمی  
مورخ ۱۵ میزان سال ۱۳۴۶ باتمام  
ضمایم و تعدیلات مربوط ملغی  
پنداشته میشود .

سایر قوانین و مقررات تیکه تازمان  
نفاذ این قانون تصویب گردیده  
است در صورت مغایرت با این  
قانون ملغی پنداشته میشود .

وجه اشتراک

مرکز ۳۰۰ افغانی

ولایات ۳۴۰ ۰

برای محصلان و متعلمان نصف قیمت

خارج کشور ۵۰ دلار امریکائی

قیمت این شماره (۳۰) افغانی

THE DEMOCRATIC REPUBLIC  
OF AFGHANISTAN  
MINISTRY OF JUSTICE

OFFICIAL  
GAZETTE

Editor: A. Ghafar Girany

Assistant: Rogul Noory

Issue No. (479)

Date: April 4, 1981